

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh
poslanca Národnej rady Slovenskej republiky Lukáša Buža
k vládnemu návrhu zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 300/2005 Z. z. Trestný
zákon v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony
(ČPT 106)

1. V čl. I sa vypúšťa bod 53.

Nasledujúce body sa primerane prečísľujú.

Odôvodnenie: *Navrhuje sa vypustiť predmetné ustanovenie skracujúce premlčacie doby z dôvodu ohrozenia práv poškodených a ich neodôvodnenosti.*

2. V čl. I sa vypúšťa bod 54.

Nasledujúce body sa primerane prečísľujú.

Odôvodnenie: *Navrhuje sa vypustiť predmetné ustanovenie skracujúce premlčacie doby z dôvodu ohrozenia práv poškodených a ich neodôvodnenosti.*

3. V čl. I sa vypúšťa bod 55.

Nasledujúce body sa primerane prečísľujú.

Odôvodnenie: *Navrhuje sa vypustiť predmetné ustanovenie skracujúce premlčacie doby z dôvodu ohrozenia práv poškodených a ich neodôvodnenosti.*

4. V čl. I sa vypúšťa bod 56.

Nasledujúce body sa primerane prečísľujú.

Odôvodnenie: *Navrhuje sa vypustiť predmetné ustanovenie, ktoré nanovo upravuje podmienky prerušenia premlčania trestného stíhania ako neodôvodnené.*

5. V čl. I bod 63 znie:

„63. V § 125 ods. 1 sa suma „266“ nahrádza sumou „500“.

Odôvodnenie: *Navrhuje sa zrealizovanie výšky malej škody na účely Trestného zákona. Zároveň sa navrhuje zachovať násobky malej škody na určenie väčšej škody, značnej škody a škody veľkého rozsahu.*

6. V čl. II sa vypúšťa bod 43.

Nasledujúce body sa primerane prečísľujú.

Odôvodnenie: *Navrhuje sa vypustiť ustanovenia, ktorými sa ruší Úrad špeciálnej prokuratúry.*

7. V čl. II sa vypúšťa bod 57.

Nasledujúce body sa primerane prečísľujú.

Odôvodnenie: *Navrhuje sa vypustiť predmetné ustanovenie ako nesystémové.*

8. V čl. II sa za bod 83 vkladá nový bod 84, ktorý znie:

„84. § 363 znie:

„§ 363

- (1) Generálny prokurátor zruší právoplatné rozhodnutie prokurátora alebo policajta, ak takým rozhodnutím alebo v konaní, ktoré mu predchádzalo, bol porušený zákon. Porušením zákona sa rozumie podstatné pochybenie, ktoré mohlo ovplyvniť rozhodnutie vo veci.
- (2) Ak sa týka rozhodnutie alebo konanie uvedené v odseku 1 viacerých osôb alebo skutkov, môže generálny prokurátor zrušiť len tú časť rozhodnutia alebo konania, ktorá sa týka niektorej z týchto osôb alebo skutkov.
- (3) Generálny prokurátor v konaní podľa odseku 1 rozhodne uznesením, proti ktorému nie je prípustný opravný prostriedok.“.

Nasledujúce body sa primerane prečislujú.

***Odôvodnenie:** Cieľom návrhu zákona je podporiť obnovu dôvery v právny štát úpravou ustanovenia § 363 Trestného poriadku tak, aby jeho znenie zodpovedalo pôvodnému zmyslu tohto mimoriadneho opravného prostriedku, ktorý má v rukách generálny prokurátor Slovenskej republiky na odstránenie nezákonnosti v prípravnom konaní. Zároveň sa tým zlepši dodržiavanie zákazu negatívnych pokynov, ktoré sa neraz obchádzajú práve využitím § 363 Trestného poriadku.*

9. Čl. IV sa vypúšťa.

Nasledujúce články sa primerane prečislujú.

Vypustenie tohto článku sa premietne do článku upravujúceho účinnosť zákona.

***Odôvodnenie:** Navrhuje sa vypustiť ustanovenia, ktorými sa ruší Úrad špeciálnej prokuratúry.*

10. Čl. VI sa vypúšťa.

Nasledujúce články sa primerane prečislujú.

Vypustenie tohto článku sa premietne do článku upravujúceho účinnosť zákona.

***Odôvodnenie:** Navrhuje sa vypustiť ustanovenia, ktorými sa ruší Úrad špeciálnej prokuratúry.*

11. Čl. VII sa vypúšťa.

Nasledujúce články sa primerane prečislujú.

Vypustenie tohto článku sa premietne do článku upravujúceho účinnosť zákona.

***Odôvodnenie:** Navrhuje sa vypustiť ustanovenia, ktorými sa ruší Úrad špeciálnej prokuratúry.*

12. Čl. IX znie:

„Čl. IX

Zákon č. 297/2008 Z. z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 445/2008 Z. z., zákona č. 186/2009 Z. z., zákona č. 394/2011 Z. z., zákona č.

399/2014 Z. z., zákona č. 35/2015 Z. z., zákona č. 252/2015 Z. z., zákona č. 397/2015 Z. z., zákona č. 444/2015 Z. z., zákona č. 125/2016 Z. z., zákona č. 315/2016 Z. z., zákona č. 267/2017 Z. z., zákona č. 52/2018 Z. z., zákona č. 211/2019 Z. z., zákona č. 241/2019 Z. z., zákona č. 279/2020 Z. z., zákona č. 423/2020 Z. z., zákona č. 123/2022 Z. z. a zákona č. 151/2022 Z. z. sa mení a dopĺňa takto:

§ 1 až 19 znejú:

§ 1 Predmet úpravy

Tento zákon upravuje práva a povinnosti právnických osôb a fyzických osôb pri predchádzaní a odhaľovaní legalizácie príjmov z trestnej činnosti (ďalej len „legalizácia“) a financovania vnútroštátneho i medzinárodného terorizmu.

Vymedzenie základných pojmov

§ 2 Legalizácia

- (1) Legalizáciou sa na účely tohto zákona rozumie také úmyselné konanie, ktoré spočíva v
- a) zmene povahy majetku daňovníka alebo prevode jeho majetku s vedomím, že tento majetok pochádza z trestnej činnosti alebo z účasti na trestnej činnosti, s cieľom utajenia alebo zakrytia nezákonného pôvodu tohto majetku alebo s cieľom napomáhania osobe, ktorá sa podieľa na páchaní takejto trestnej činnosti, aby sa vyhla právnym dôsledkom svojho konania,
 - b) utajení alebo zakrytí pôvodu alebo povahy majetku daňovníka, umiestnenia alebo premiestnenia majetku, vlastníckeho práva alebo iného práva k majetku s vedomím, že tento majetok pochádza z trestnej činnosti alebo z účasti na trestnej činnosti,
 - c) nadobudnutí, držbe, užívání a požívaní majetku s vedomím, že tento majetok pochádza z trestnej činnosti, aktov terorizmu alebo z účasti na trestnej činnosti,
 - d) účasti na konaní podľa písmen a) až c), a to aj vo forme spolčenia, napomáhania, podnecovania a navádzania, ako aj v príprave a pokuse o takéto konanie.
- (2) Vedomosť, úmysel alebo účel, ktorý sa vyžaduje v konaniach uvedených v odseku 1, môže vyplývať z objektívnych i subjektívnych skutkových okolností, najmä z povahy neobvyklej obchodnej operácie.
- (3) Legalizácia je nedovolená.

§ 3 Financovanie terorizmu

- (1) Financovaním terorizmu sa na účely tohto zákona rozumie poskytnutie, vybratie alebo zhromažďovanie finančných prostriedkov alebo majetku s úmyslom použiť ich, alebo s vedomím, že sa majú použiť, úplne alebo sčasti, na
- a) spáchanie trestného činu založenia, zosnovania a podporovania teroristickej skupiny alebo trestného činu terorizmu a niektorých foriem účasti na terorizme vrátane prípravných krokov k terorizmu,
 - b) financovanie každodenných potrieb osoby, u ktorej je možné predpokladať, že má v úmysle spáchať alebo spáchala trestný čin terorizmu a niektorých foriem účasti na terorizme i v štádiu prípravy,

c) spáchanie trestného činu krádeže, trestného činu vydierania alebo trestného činu falšovania a pozmeňovania verejnej listiny, úradnej pečate, úradnej uzávery, úradného znaku a úradnej značky alebo podnecovania, napomáhania alebo navádzania osoby na spáchanie takého trestného činu alebo na jeho pokus s cieľom spáchať trestný čin založenia, zosnovania a podporovania teroristickej skupiny alebo trestný čin terorizmu a niektorých foriem účasti na terorizme vrátane štádia prípravy, alebo

d) spáchanie činov podľa medzinárodných zmlúv,¹⁾ ktoré boli ratifikované a vyhlásené spôsobom ustanoveným zákonom, ktorými je Slovenská republika zaviazaná.

(2) Vedomosť, úmysel alebo účel, ktorý sa vyžaduje v konaniach uvedených v odseku 1, môže vyplývať z objektívnych skutkových okolností, najmä z povahy neobvyklej obchodnej operácie, ale i subjektívnych okolností.

(3) Financovanie terorizmu je striktne zakázané.

§ 4 Neobvyklá obchodná operácia

(1) Neobvyklou obchodnou operáciou je právny úkon alebo iný úkon, ktorý nasvedčuje tomu, že jeho vykonaním môže dôjsť k legalizácii, napomáhaniu alebo financovaniu terorizmu.

(2) Neobvyklou obchodnou operáciou je najmä obchod,

a) ktorý vzhľadom na svoju zložitosť, nezvyčajne vysoký objem finančných prostriedkov alebo inú svoju povahu zjavne vybočuje z bežného rámca alebo povahy určitého druhu obchodu, resp. finančnej transakcie alebo obchodu určitého klienta,

b) ktorý vzhľadom na svoju zložitosť, nezvyčajne vysoký objem finančných prostriedkov alebo inú svoju povahu nemá zrejmy ekonomický účel alebo zrejmy zákonný účel,

c) pri ktorom sa klient odmieta identifikovať alebo poskytnúť údaje potrebné na vykonanie starostlivosti povinnou osobou podľa § 11 a 12,

d) pri ktorom klient odmieta poskytnúť informácie o pripravovanom obchode alebo sa snaží poskytnúť minimum informácií alebo poskytne také informácie, ktoré môže povinná osoba veľmi ťažko alebo len s veľkými nákladmi preveriť,

e) pri ktorom klient žiada o jeho vykonanie na základe projektu, ktorý vyvoláva obavy alebo pochybnosti,

f) pri ktorom sú použité finančné prostriedky nízkej alebo strednej menovitej hodnoty v neprimerane vysokom objeme,

g) s klientom, u ktorého možno predpokladať, že vzhľadom na jeho identitu, zamestnanie, postavenie alebo inú charakteristiku nie je alebo nemôže byť vlastníkom potrebných finančných prostriedkov,

h) pri ktorom objem finančných prostriedkov, s ktorými klient disponuje, je v zjavnom nepomere k povahe, štýlu alebo rozsahu jeho podnikateľskej činnosti alebo ním deklarovaným majetkovým pomerom,

i) pri ktorom je odôvodnený predpoklad, že finančné prostriedky alebo majetok má byť použitý alebo bol použitý na prípravu alebo financovanie terorizmu, je výnosom z trestnej činnosti alebo súvisí s financovaním terorizmu,

j) pri ktorom je odôvodnený predpoklad, že jeho konečným užívateľom výhod je osoba, ktorá zhromažďuje alebo poskytuje finančné prostriedky alebo majetok za účelom financovania terorizmu alebo jej manžel,

k) ktorý je realizovaný z krajiny, alebo do krajiny, na území ktorej pôsobia teroristické organizácie, islamistické skupiny alebo ktorá poskytuje finančné prostriedky alebo inú podporu teroristickým organizáciám,

l) pri ktorom je odôvodnený predpoklad, že klientom alebo konečným užívateľom výhod je osoba, na ktorú sa vzťahuje medzinárodná sankcia podľa osobitného predpisu,1a) exekučný príkaz alebo osoba, ktorá môže byť vo vzťahu k tejto osobe, alebo

m) pri ktorom je odôvodnený predpoklad, že jeho predmetom je alebo má byť vec alebo služba, ktorá môže súvisieť s vecou alebo službou, na ktorú sa vzťahuje medzinárodná sankcia podľa osobitného právneho predpisu.1a)

§ 5 Povinná osoba

(1) Povinnou osobou na účely tohto zákona je najmä

a) banka,2)

b) finančná inštitúcia, ak nie je bankou, ktorou je

1. centrálny depozitár cenných papierov a listín,4)

2. burza cenných papierov,5)

3. burza komodít,6)

4. správcovská spoločnosť a depozitár,7)

5. obchodník s cennými papiermi,8)

6. finančný agent, finančný poradca9) mimo výkonu činností súvisiacich s neživotným poistením,

7. zahraničný subjekt kolektívneho investovania,10)

8. poisťovňa pri vykonávaní poisťovacej činnosti v životnom poistení,11)

9. dôchodková správcovská spoločnosť,13)

10. doplnková dôchodková spoločnosť,14)

11. právnická osoba alebo fyzická osoba, ktorá má právo vykonávať zmenárenskú činnosť,15)

12. právnická osoba alebo fyzická osoba, ktorá má právo obchodovať s pohľadávkami,17)

13. právnická osoba alebo fyzická osoba, ktorá je oprávnená vykonávať dražby mimo exekúcií,18) finančný prenájom alebo iné finančné činnosti podľa osobitného predpisu,19)

14. platobná inštitúcia,19a) poskytovateľ platobných služieb v obmedzenom rozsahu,19aa) poskytovateľ služieb informovania o platobnom účte,19ab) agent platobných služieb19b), inštitúcia elektronických peňazí,19c)

15. zaistovňa

c) Exportno-importná banka Slovenskej republiky,20)

- d) prevádzkovateľ hazardnej hry alebo lotérie,²¹⁾
- e) poštový podnik alebo iný poskytovateľ poštových služieb,²²⁾
- f) súdny exekútor,²³⁾ pri predaji nehnuteľnosti, hnuťnej veci alebo podniku a pri prijímaní peňazí, listín a iných hnuťných vecí do držba alebo úschovy v súvislosti s výkonom exekúcie,
- g) správca, ktorý vykonáva činnosť v konkurznom konaní, reštrukturalizačnom konaní alebo konaní o oddĺžení podľa osobitných predpisov,²⁴⁾
- h) audítor,²⁵⁾ účtovník,¹⁷⁾ daňový poradca²⁶⁾ a iná osoba, ktorá poskytuje poradenské služby vo veciach daní a odvodov podľa osobitných predpisov,^{26a)}
- i) právnická osoba alebo fyzická osoba oprávnená sprostredkovať predaj, prenájom a kúpu nehnuteľností;¹⁷⁾ ak ide o prenájom nehnuteľností, len ak je hodnota mesačného nájomného najmenej 5.000 eur,
- j) advokát²⁷⁾ alebo notár,²⁸⁾ alebo GDPR poradca ak poskytne klientovi právnu službu, ktorá sa týka akejkolvek finančnej operácie alebo iného konania, ktoré smeruje k pohybu finančných prostriedkov alebo ho priamo vyvolá, pri
 - 1.kúpe, prenájme a predaji nehnuteľnosti alebo podniku alebo ich časti,
 - 2.správe alebo úschove finančných prostriedkov, cenných papierov ,
 - 3.založení účtu v banke alebo účtu cenných papierov a pri ich správe, alebo
 - 4.založení, činnosti alebo riadení obchodnej spoločnosti, družstva, združenia fyzických osôb, združenia právnických osôb,²⁹⁾ účelového združenia majetku³⁰⁾ alebo inej právnickej osoby,
- k) poskytovateľ služieb správy majetku alebo služieb pre obchodné spoločnosti, ak nie je povinnou osobou podľa písmena j),
- l) právnická osoba alebo fyzická osoba, ktorá je oprávnená vykonávať činnosť organizačného a ekonomického poradcu pri činnostiach uvedených v písmene j) alebo § 9 písm. b), vykonávať služby poslov alebo zasielateľstvo,¹⁷⁾
- m) právnická osoba alebo fyzická osoba oprávnená prevádzkovať aukčnú sieň, právnická osoba alebo fyzická osoba oprávnená obchodovať alebo sprostredkovať obchody s umeleckými dielami, zberateľskými predmetmi, kultúrnymi pamiatkami, kultúrnymi predmetmi, drahými kovmi alebo drahými kameňmi, právnická osoba alebo fyzická osoba oprávnená uvádzať na trh výrobky z drahých kovov alebo drahých kameňov, alebo právnická osoba alebo fyzická osoba oprávnená prevádzkovať záložňu;¹⁷⁾ to neplatí, ak je hodnota obchodu menej ako 10 000 eur, pričom nezáleží na tom, či je obchod vykonaný jednotlivo alebo ide o viaceré na seba nadväzujúce obchody, ktoré sú alebo môžu byť prepojené,
- n) veriteľ,^{32a)}
- o) poskytovateľ služieb peňaženky virtuálnej mien,
- p) poskytovateľ služieb zmenárne virtuálnej mien,
- q) iné osoby, ak tak ustanoví osobitný predpis.

(2) Povinnou osobou na účely tohto zákona je tiež pobočka, organizačná zložka alebo prevádzka zahraničnej právnickej osoby alebo fyzickej osoby uvedenej v odseku 1, vrátane zastúpenia zahraničnej banky, ktoré pôsobi na území Slovenskej republiky.

(3) Povinnou osobou na účely tohto zákona je tiež právnická osoba alebo fyzická osoba - podnikateľ, ktorá nie je uvedená v odsekoch 1 a 2, ak vykoná obchod v hotovosti v hodnote najmenej 9.000 eur bez ohľadu na to, či je obchod vykonaný jednotlivo alebo ako viaceré na seba nadväzujúce obchody, ktoré sú alebo môžu byť prepojené.

§ 6a Konečný užívateľ výhod

(1) Konečným užívateľom výhod je každá fyzická osoba, ktorá skutočne ovláda alebo kontroluje právnickú osobu, fyzickú osobu - podnikateľa alebo združenie majetku, a každá fyzická osoba, v prospech ktorej vyššie uvedené subjekty vykonávajú svoju činnosť alebo obchod; medzi konečných užívateľov výhod patrí najmä,

a) ak ide o právnickú osobu, ktorá nie je združením majetku ani emitentom cenných papierov prijatých na obchodovanie na regulovanom trhu, ktorý podlieha požiadavkám na uverejňovanie informácií podľa osobitného právneho predpisu,³⁷⁾ rovnocenného právneho predpisu členského štátu Európskej únie alebo iného štátu, ktorý je zmluvnou stranou Dohody o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „členský štát“) alebo rovnocenných medzinárodných noriem, fyzická osoba, ktorá

1.má priamy alebo nepriamy podiel alebo ich súčet najmenej 25 % na hlasovacích právach v právnickej osobe alebo na jej základnom imaní včítane akcií na doručiteľa,

2.má právo vymenovať, inak ustanoviť alebo odvolať štatutárny orgán, riadiaci orgán, dozorný orgán alebo kontrolný orgán v právnickej osobe alebo ktoréhokoľvek ich člena,

3.ovláda právnickú osobu aj iným spôsobom, ako je uvedené v prvom a druhom bode,

4.má právo na hospodársky prospech najmenej 25 % z podnikania právnickej osoby alebo z inej činnosti právnickej osoby,

b) ak ide o fyzickú osobu - podnikateľa, fyzická osoba, ktorá má právo na hospodársky prospech najmenej 25 % z podnikania fyzickej osoby - podnikateľa alebo z inej činnosti tejto osoby,

c) ak ide o združenie majetku, taká fyzická osoba, ktorá

1.je zakladateľom alebo zriaďovateľom združenia majetku; ak je zakladateľom alebo zriaďovateľom právnická osoba, potom fyzická osoba podľa písmena a),

2.má právo vymenovať, inak ustanoviť alebo odvolať štatutárny orgán, riadiaci orgán, dozorný orgán alebo kontrolný orgán združenia majetku alebo ich člena alebo je členom orgánu, ktorý má právo vymenovať, inak ustanoviť alebo odvolať tieto orgány združenia majetku alebo ich člena,

3.je štatutárnym orgánom, riadiacim orgánom, dozorným orgánom, kontrolným orgánom alebo členom orgánov združenia majetku,

4.je príjemcom najmenej 25 % prostriedkov, ktoré poskytuje združenie majetku, ak boli určené budúci príjemcovia týchto prostriedkov; ak neboli určené budúci príjemcovia prostriedkov

združenia majetku, za konečného užívateľa výhod sa považuje okruh osôb, ktoré majú významný prospech zo založenia alebo pôsobenia tohto združenia majetku.

(2) Ak žiadna fyzická osoba nespĺňa kritériá uvedené v odseku 1 písm. a), za konečných užívateľov výhod u tejto osoby sa považujú členovia jej topmanažmentu; za člena vrcholového manažmentu sa považuje štatutárny orgán alebo členovia štatutárneho orgánu.

(3) Konečným užívateľom výhod je aj fyzická osoba, ktorá sama nespĺňa kritériá podľa odseku 1 písm. a), b) alebo písm. c) druhého a štvrtého bodu, avšak spoločne s inou osobou konajúcou s ňou v zhode alebo spoločným postupom spĺňa niektoré z týchto kritérií.

§ 7 Identifikácia

(1) Identifikáciou sa pre účely tohto zákona rozumie

a) pri fyzickej osobe, ak v odseku 3 nie je ustanovené inak, zistenie mena, priezviska, rodného čísla alebo dátumu narodenia, adresy trvalého pobytu alebo iného pobytu, štátnej príslušnosti, zistenie druhu a čísla dokladu totožnosti; u fyzickej osoby-podnikateľa aj zistenie adresy miesta podnikania, identifikačného čísla, ak bolo pridelené, označenia úradného registra alebo inej úradnej evidencie, v ktorej je tento podnikateľ zapísaný, a číslo zápisu do tohto registra alebo evidencie,

b) pri právnickej osobe alebo združení majetku zistenie názvu, adresy sídla, identifikačného čísla, označenia úradného registra alebo inej úradnej evidencie, v ktorej je právnická osoba alebo združenie majetku zapísané, číslo zápisu do tohto registra alebo evidencie a identifikácia fyzickej osoby, ktorá je oprávnená konať v mene právnickej osoby alebo tohto združenia majetku,

c) pri osobe, ktorá je zastúpená na základe splnomocnenia, zistenie jej údajov podľa písmena a) alebo b) a zistenie údajov takej fyzickej osoby, ktorá je oprávnená konať v mene tejto právnickej osoby alebo fyzickej osoby v rozsahu údajov podľa písmena a),

d) pri maloletom, ktorý nemá žiaden doklad totožnosti, zistenie mena, priezviska, rodného čísla alebo dátumu narodenia, ak rodné číslo nebolo pridelené, trvalého pobytu alebo iného pobytu, štátnej príslušnosti maloletého a jeho zákonného zástupcu, alebo

e) ak plnia tretie strany podľa § 13 prevzatie údajov a podkladov od banky alebo finančnej inštitúcie.

(2) Povinná osoba môže na základe hodnotenia rizík podľa § 20a ods. 1 okrem údajov uvedených v odseku 1 požadovať aj ďalšie údaje, napríklad telefónne mobilné číslo, adresu pre doručovanie elektronickej pošty, údaje o zamestnaní alebo zamestnávateľovi.

(3) Identifikáciou konečného užívateľa výhod (ďalej aj len „konečný užívateľ“) sa na účely tohto zákona rozumie zistenie mena, priezviska, rodného čísla alebo dátumu narodenia, ak rodné číslo nebolo pridelené, adresy trvalého pobytu alebo iného pobytu a štátnej príslušnosti.

§ 8 Overenie identifikácie

(1) Overením identifikácie sa pre účely tohto zákona rozumie

a) pri fyzickej osobe overenie údajov podľa § 7 ods. 1 písm. a) v jej občianskom preukaze, ak sú tam uvedené, a overenie podoby osoby s podobou v jej doklade totožnosti za jej fyzickej prítomnosti alebo s použitím technických prostriedkov a postupov, ak takýmito prostriedkami

a postupmi je možné vykonať overenie identifikácie na úrovni, ktorá je z hľadiska dôveryhodnosti výsledku overenia obdobná overeniu za fyzickej prítomnosti; u fyzickej osoby-podnikateľa aj overenie údajov podľa § 7 ods. 1 písm. a) na základe dokumentov, údajov alebo informácií získaných z úradného registra alebo inej úradnej evidencie, v ktorej je podnikateľ zapísaný, alebo z iného dôveryhodného a nezávislého zdroja,

b) pri právnickej osobe overenie údajov podľa § 7 ods. 1 písm. b) na základe dokumentov, údajov alebo informácií získaných z Obchodného registra alebo inej úradnej evidencie, v ktorej je právnická osoba zapísaná, alebo z iného dôveryhodného a nezávislého zdroja a overenie identifikácie fyzickej osoby, ktorá je oprávnená konať v mene právnickej osoby v rozsahu údajov podľa § 7 ods. 1 písm. a) a spôsobom podľa písmena a), a overenie oprávnenia konať v mene právnickej osoby,

c) pri osobe, ktorá je zastúpená na základe splnomocnenia, overenie jej údajov v rozsahu údajov podľa § 7 ods. 1 písm. c) na základe dokumentov, údajov alebo informácií získaných z predloženej plnej moci s osvedčeným podpisom, úradného registra alebo inej úradnej evidencie alebo z iného dôveryhodného a nezávislého zdroja a overenie identifikácie fyzickej osoby, ktorá je oprávnená konať na základe splnomocnenia v rozsahu údajov podľa § 7 ods. 1 písm. a) v jej doklade totožnosti za jej fyzickej prítomnosti,

d) pri maloletom, ktorý nemá doklad totožnosti, overenie druhu a čísla dokladu totožnosti a podoby prítomného zákonného zástupcu maloletého s podobizňou v jeho doklade totožnosti,

e) overenie identifikačného čísla alebo kódu, ktorý prideliť na vykonávanie obchodu prostredníctvom technických zariadení klientovi povinná osoba podľa osobitného právneho predpisu,³⁴⁾ ak klient bol už identifikovaný podľa § 7 ods. 1 písm. a) až d),

f) preukázanie sa klienta kvalifikovaným elektronickým podpisom,³⁵⁾ ak klient už bol identifikovaný podľa § 7 ods. 1 písm. a) až d) alebo s použitím úradného autentifikátora;^{35a)} overenie identifikácie s použitím kvalifikovaného elektronického podpisu alebo úradného autentifikátora je považované za overenie identifikácie za fyzickej prítomnosti klienta,

g) overenie identifikácie iným spôsobom, ak takýto spôsob umožňuje osobitný právny predpis.³⁶⁾

(2) Povinná osoba je povinná overiť identifikáciu klienta, ktorý je fyzickou osobou, a identifikáciu inej fyzickej osoby konajúcej za klienta, ktorý je právnickou osobou, ešte pred uzatvorením obchodného vzťahu alebo vykonaním obchodu za ich fyzickej prítomnosti, ak tento zákon neustanovuje inak.

(3) Overenie identifikácie klienta a prijatie opatrení na overenie informácií týkajúcich sa identifikácie konečného užívateľa výhod je možné dokončiť počas uzatvárania obchodného vzťahu, ak je to potrebné na neprerušenie bežného vedenia podnikania a ak existuje nízke riziko legalizácie alebo financovania terorizmu. V týchto prípadoch je povinná osoba povinná dokončiť overenie identifikácie klienta a prijatie opatrení na overenie informácií týkajúcich sa identifikácie konečného užívateľa výhod neodkladne po tom, keď je klient prvýkrát fyzicky prítomný u povinnej osoby.

(4) Overenie identifikácie klienta a prijatie opatrení na overenie informácií týkajúcich sa identifikácie konečného užívateľa výhod je možné dokončiť po uzatvorení obchodu medzi klientom a povinnou osobou uvedenou v § 5 ods. 1 písm. a) alebo po otvorení účtu v banke

vrátane účtov, ktoré umožňujú obchod s prevoditeľnými cennými papiermi, za predpokladu, že bude dostatočne zabezpečené, aby klient ani nikto v jeho mene nemohol disponovať s finančnými prostriedkami, prípadne prevoditeľnými cennými papiermi, a to až do overenia identifikácie klienta a prijatia opatrení na overenie informácií týkajúcich sa identifikácie konečného užívateľa výhod.

(5) Overenie identifikácie osoby, ktorá je oprávnená prevziať plnenie zo životného poistenia a na ktorú sa vzťahuje povinnosť identifikácie, musí byť dokončené najneskôr v čase, keď oprávnená osoba uplatní práva, ktoré jej prináležia zo životného poistenia alebo počas vyplatenia poistného plnenia.

(6) Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky na účely identifikácie a overenia identifikácie klienta s použitím úradného autentifikátora zabezpečí overenie identity klienta povinnej osoby rovnakým spôsobom ako pri autentifikácii podľa osobitného predpisu.^{36a)}

§ 9 Vymedzenie ďalších základných pojmov

Na účely tohto zákona sa ďalej rozumie

a) majetkom ktoréhoľvek aktívum bez rozdielu na jeho povahu, a to najmä hnuteľné veci, nehnuteľné veci, byty, nebytové priestory, cenné papiere, pohľadávky, práva k výsledkom duševnej tvorivej činnosti vrátane práv k priemyselným právam, ako aj právne dokumenty a listiny, ktoré preukazujú právny vzťah k majetku alebo podiel na ňom,

b) poskytovateľom služieb správy majetku alebo služieb pre obchodné spoločnosti podnikateľ, ktorý poskytuje tretím stranám akúkoľvek z týchto služieb:

1. zakladanie a likvidáciu obchodných spoločností alebo iných právnických osôb,

2. konanie ako štatutárny orgán, člen štatutárneho orgánu, osoba, ktorá je v priamej riadiacej pôsobnosti štatutárneho orgánu alebo jeho člena, prokurista, vedúci organizačnej zložky odšepného závodu alebo inej organizačnej zložky podniku, likvidátor obchodnej spoločnosti alebo konanie v obdobnej pozícii vo vzťahu k tretím osobám alebo zabezpečenie takého konania inou osobou,

3. zabezpečenie sídla, adresy sídla, adresy na doručovanie a ostatných súvisiacich služieb pre právnické osoby a účelové združenia majetku bez ohľadu na ich právnu subjektivitu, ktoré spravujú finančné prostriedky,

4. výkon správcu združenia majetku alebo zabezpečenie takého konania inou osobou,

5. výkon splnomocneného akcionára pre tretiu osobu, ktorá je iná ako emitent cenných papierov prijatých na obchodovanie na regulovanom trhu, ktorý podlieha požiadavkám na uverejňovanie informácií podľa osobitného predpisu,³⁷⁾ alebo zabezpečenie takého konania inou osobou,

c) fiktívna banka alebo finančná inštitúcia, ktorá je zapísaná v obchodnom registri alebo v obdobnom registri v štáte, v ktorom sa fyzicky nenachádza jej sídlo, ani jej vedenie a nie je združená v regulovanej finančnej skupine,

d) klient osoba, ktorá

1. je zmluvnou stranou záväzkového vzťahu, ktorý je spojený s podnikateľskou činnosťou povinnej osoby,

2. sa zúčastňuje na konaní, prostredníctvom ktorého sa má stať zmluvnou stranou záväzkového vzťahu spojeného s podnikateľskou činnosťou povinnej osoby,
 3. zastupuje pri konaní s povinnou osobou zmluvnú stranu záväzkového vzťahu prepojeného s podnikateľskou činnosťou povinnej osoby, alebo
 4. je na základe iných faktov oprávnená na nakladanie s predmetom záväzkového vzťahu spojeného s podnikateľskou činnosťou povinnej osoby,
- e) združením majetku klient, ktorým je nadácia,³⁸⁾ nezisková organizácia poskytujúca všeobecne prospešné služby,³⁹⁾ neinvestičný fond⁴⁰⁾ alebo iné účelové združenie majetku bez ohľadu na jeho právnu subjektivitu, ktoré spravuje finančné prostriedky,
- f) obchodným vzťahom zmluvný vzťah medzi povinnou osobou a klientom vrátane akýchkoľvek činností súvisiacich s týmto vzťahom, od ktorého sa v čase nadviazania kontaktu očakáva, že bude obsahovať určitú minimálnu dobu a ďalšie plnenia alebo opakované plnenia,
- g) obchodom vznik, zmena alebo zánik záväzkového vzťahu medzi povinnou osobou a jej klientom a akákoľvek obchodná operácia klienta alebo v mene klienta alebo nakladanie s majetkom klienta alebo v mene klienta, ktoré súvisia s činnosťou povinnej osoby,
- h) druh obchodu skupina obchodov v rámci činností povinnej osoby, pre ktoré sú charakteristické určité znaky alebo zmluvné podmienky ich poskytovania povinnou osobou,
- i) trestnou činnosťou trestná činnosť aj je príprava⁴¹⁾ spáchaná na území Slovenskej republiky alebo mimo územia Slovenskej republiky,
- j) financovaním každodenných potrieb osoby, u ktorej je odôvodnený predpoklad, že mieni spáchať alebo spáchala trestný čin terorizmu a niektorých foriem účasti na terorizme, zhromažďovanie alebo poskytovanie finančných prostriedkov alebo majetku takejto osobe za účelom uspokojovania jej bežných životných potrieb,
- k) listovým vzťahom
1. poskytovanie bankových služieb jednou bankou ako korešpondenčnou bankou inej banke ako materskej banke vrátane poskytovania bežného účtu alebo iného účtu a súvisiacich služieb, ako je riadenie hotovosti, cezhraničné prevody finančných prostriedkov, zúčtovanie šekov, korešpondenčné účty a zmenárenské služby,
 2. vzťahy medzi bankami, finančnými inštitúciami a medzi bankami a finančnými inštitúciami navzájom, v rámci ktorých poskytuje korešpondenčná inštitúcia podobné služby partnerskej inštitúcii, včítane vzťahov, ktoré sú založené na účely obchodov s cennými papiermi alebo prevodov finančných prostriedkov,
- l) virtuálnou menou digitálny nositeľ hodnoty, ktorý nie je vydaný ani garantovaný centrálnou bankou ani orgánom verejnej moci, nie je spravidla naviazaný na zákonné platidlo, a ktorý nemá právny status meny ani peňazí, ale je akceptovaný niektorými fyzickými osobami alebo právnickými osobami ako nástroj výmeny, ktorý možno elektronicky prevádzať, uchovávať alebo s ním elektronicky obchodovať,
- m) elektronickými peniazmi elektronické peniaze podľa osobitného predpisu^{41a)} znížené o peňažnú hodnotu vymedzenú osobitným právnym predpisom,^{41ab)}

n) poskytovateľom služieb peňaženky virtuálnej meny človek, ktorý poskytuje služby na ochranu súkromných kryptografických kľúčov v mene jej klientov, na držbu, uchovávanie a prevod virtuálnej meny,

o) poskytovateľom služieb zmenárne virtuálnej meny subjekt, ktorý v rámci svojej podnikateľskej činnosti ponúka alebo vykonáva obchody s virtuálnou menou, ktorých predmetom je nákup virtuálnej meny za eurá alebo cudziu menu alebo predaj virtuálnej meny za eurá alebo cudziu menu,

p) finančnou informáciou každá informácia alebo údaj, ktorý má finančná spravodajská jednotka k dispozícii na účel predchádzania a odhaľovania legalizácie a financovania terorizmu, napr. údaje o finančných aktívach, pohyboch finančných prostriedkov alebo obchodných vzťahoch,

q) finančnou analýzou operačná analýza a strategická analýza, vypracovaná finančnou spravodajskou jednotkou, pričom

1. operačnou analýzou je analýza, ktorá je zameraná na jednotlivé konkrétne prípady a konkrétne ciele legalizácie a financovania terorizmu alebo na vhodne vybrané informácie, a to v závislosti od druhu a objemu poskytnutých informácií a ich následného použitia,

2. strategickou analýzou je analýza pojednávajúca o typoch legalizácie a financovania terorizmu.

§ 10 Základná starostlivosť

(1) Základná starostlivosť povinnej osoby vo vzťahu ku klientovi zahŕňa

a) identifikáciu klienta spolu s overením jeho identifikácie,

b) identifikáciu konečného užívateľa výhod a prijatie adekvátnych opatrení na overenie informácií týkajúcich sa identifikácie konečného užívateľa výhod vrátane opatrení na zistenie vlastnickej štruktúry a riadiacej štruktúry klienta, ktorý je právnickou osobou alebo združením majetku; pri identifikácii konečného užívateľa výhod sa povinná osoba nesmie spoliehať výlučne na údaje získané z registra právnických osôb, podnikateľov a orgánov verejnej moci^{41c)} (ďalej len „register právnických osôb“), ak na základe hodnotenia rizík podľa § 20a existuje vyššie riziko legalizácie alebo financovania terorizmu a je povinná overiť informácie týkajúce sa identifikácie konečného užívateľa výhod ešte z ďalšieho dôveryhodného zdroja,

c) získanie a vyhodnotenie informácií o účele a plánovanej povahe či rozsahu obchodu alebo obchodného vzťahu a informácií o povahe podnikania klienta,

d) zistenie, či klient alebo konečný užívateľ výhod klienta je politicky exponovanou osobou alebo osobou sankcionovanou,^{1a)}

e) v závislosti od stupňa rizika legalizácie alebo financovania terorizmu zistenie pôvodu finančných prostriedkov alebo majetku pri obchode alebo obchodnom vzťahu,

f) zistenie, či klient koná v svojom vlastnom mene,

g) vykonávanie priebežného monitoringu obchodného vzťahu vrátane preskúmania konkrétnych obchodov vykonaných počas trvania obchodného vzťahu na účel zistenia, či vykonávané obchody sú v súlade s informáciami povinnej osoby o klientovi, jeho obchodnom

profile, prehľade možných rizík spojených s klientom a so zdrojom finančných prostriedkov a majetku použitých pri obchodnom vzťahu alebo obchode, a zabezpečenie aktualizácie dokumentov, údajov alebo informácií, ktoré má povinná osoba k dispozícii o klientovi.

(2) Povinná osoba je povinná vykonať základnú starostlivosť vo vzťahu ku klientovi

a) pri uzatváraní obchodno-finančného vzťahu,

b) pri vykonaní príležitostného obchodu mimo obchodného vzťahu v hodnote najmenej 14 000 eur a pri vykonaní príležitostného obchodu mimo obchodného vzťahu v hotovosti najmenej 10 000 eur, pričom nezáleží na tom, či je obchod vykonaný jednotlivo alebo ako viaceré na seba nadväzujúce obchody, ktoré sú alebo môžu byť prepojené,

c) ak je podozrenie, že klient pripravuje alebo vykonáva neobvyklú obchodnú operáciu bez ohľadu na hodnotu biznisu,

d) pri pochybnostiach o pravdivosti alebo úplnosti predtým získaných dát potrebných na vykonanie starostlivosti vo vzťahu ku klientovi podľa odseku 1,

e) ak ide o prevádzkovanie hazardnej hry pri obchode v hodnote najmenej 1 000 eur, pričom nezáleží na tom, či je obchod vykonaný jednotlivo alebo ako viaceré na seba nadväzujúce obchody, ktoré sú alebo môžu byť prepojené, alebo

f) ak ide o výplatu zostatku z účtu zrušeného vkladu na doručiteľa.

(3) Povinná osoba je povinná vykonať identifikáciu klienta a overenie jeho identifikácie aj pri vykonávaní obchodu, ktorého hodnota dosiahne najmenej 1 500 eur, ak nejde o prípad podľa odseku 2.

(4) Povinná osoba určí rozsah starostlivosti vo vzťahu ku klientovi proporcionálne s ohľadom na riziko legalizácie alebo financovania terorizmu. Povinná osoba je pri posudzovaní rizika legalizácie alebo financovania terorizmu povinná vyhodnotiť a zohľadniť rizikové faktory uvedené v hodnotení rizík podľa § 20a. Povinná osoba je povinná pri kontrole preukázať, že rozsah starostlivosti, ktorú vykonala vo vzťahu ku klientovi, je primeraný v závislosti od rizika legalizácie alebo financovania terorizmu.

(5) Klient je povinný poskytnúť povinnej osobe akékoľvek informácie a doklady, ktoré sú potrebné na vykonanie starostlivosti vo vzťahu ku klientovi, alebo identifikácie a overenie identifikácie podľa odseku 3.

(6) Povinná osoba overuje platnosť a úplnosť identifikačných údajov a informácií podľa odseku 1 v závislosti od rizika legalizácie alebo financovania terorizmu aj počas trvania obchodného vzťahu a zaznamenáva históriu zmien.

(7) Ak povinná osoba zistí, že klient nekoná vo vlastnom mene, vyzve ho, aby preukázal prostredníctvom záväzného písomného vyhlásenia meno, priezvisko, rodné číslo alebo dátum narodenia fyzickej osoby alebo obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo právnickej osoby, v ktorej mene obchod vykonáva; rovnako postupuje povinná osoba aj v prípade, ak vzniknú pochybnosti, či klient koná vo vlastnom mene.

§ 10a Uchovávanie údajov o konečnom užívateľovi výhod

(1) Právnická osoba, ktorá nie je subjektom verejnej správy^{41a}) a účelové združenie majetku bez právnej subjektivity sú povinné identifikovať svojho konečného užívateľa výhod a v

listinnej alebo v elektronickej podobe viesť a priebežne aktualizovať identifikačné údaje o konečnom užívateľovi výhod v rozsahu podľa § 7 ods. 3, údaje, ktoré zakladajú postavenie konečného užívateľa výhod podľa § 6a ods. 1 a údaje, ktorými sa preukazuje postavenie konečného užívateľa výhod, ak tieto údaje nie sú súčasťou verifikačného dokumentu v registri partnerov verejného sektora.41b)

(2) Údaje o konečnom užívateľovi výhod podľa odseku 1 uchováva právnická osoba, ktorá nie je subjektom verejnej správy a účelové združenie majetku bez právnej subjektivity v lehote, počas ktorej má fyzická osoba postavenie konečného užívateľa výhod a po dobu ďalších piatich rokov od zániku tohto postavenia alebo zániku tejto právnickej osoby.

(3) Ak register právnických osôb neobsahuje údaje o konečnom užívateľovi výhod podľa odseku 1, na žiadosť povinnej osoby, finančnej spravodajskej jednotky, Národnej banky Slovenska (ďalej aj „národná banka“), súdu, orgánu činného v trestnom konaní alebo orgánu štátnej správy v oblasti daní, poplatkov a colníctva, sú právnická osoba, ktorá nie je subjektom verejnej správy, a účelové združenie majetku bez právnej subjektivity povinné v určenej lehote oznámiť požadované údaje podľa odseku 1. Pri pochybnostiach o pravdivosti alebo úplnosti údajov zapísaných v registri právnických osôb alebo údajov poskytnutých postupom podľa prvej vety, na žiadosť povinnej osoby, finančnej spravodajskej jednotky, Národnej banky Slovenska, súdu, orgánu činného v trestnom konaní alebo orgánu štátnej správy v oblasti daní, poplatkov a colníctva, sú právnická osoba, ktorá nie je subjektom verejnej správy, a účelové združenie majetku bez právnej subjektivity povinné v lehote určenej v žiadosti odstrániť uvádzané pochybnosti. Ak právnická osoba, ktorá nie je subjektom verejnej správy, a účelové združenie majetku bez právnej subjektivity neodstráni pochybnosti o pravdivosti alebo úplnosti údajov zapísaných v registri právnických osôb alebo údajov poskytnutých podľa prvej vety, oznámi povinná osoba, finančná spravodajská jednotka, Národná banka Slovenska, súd, orgán činný v trestnom konaní alebo orgán štátnej správy v oblasti daní, poplatkov a colníctva zistené nezrovnalosti orgánu verejnej moci, ktorý vedie evidenciu, z ktorej sa poskytujú údaje do registra právnických osôb.

§ 11 Zjednodušená bazálna starostlivosť

(1) Povinná osoba môže vykonať iba zjednodušenú starostlivosť vo vzťahu ku klientovi s nízkym rizikom legalizácie alebo financovania prípravy terorizmu,

a) ak klientom je banka alebo finančná inštitúcia podľa § 5 ods. 1 písm. b) prvého až desiateho bodu, ktorá pôsobí na území členského štátu EÚ,

b) ak klientom je banka alebo finančná inštitúcia, ktorá pôsobí na území tretieho štátu, ktorý jej ukladá povinnosti v oblasti predchádzania a odhaľovania legalizácie a financovania terorizmu ekvivalentné povinnostiam ustanoveným týmto zákonom a s ohľadom na plnenie týchto povinností je nad ňou vykonávaný dohľad,

c) ak klientom je právnická osoba, ktorej cenné papiere sú obchodovateľné na regulovanom trhu členského štátu, alebo spoločnosť, ktorá pôsobí na území tretieho štátu, ktorý jej ukladá povinnosti v oblasti predchádzania a odhaľovania legalizácie a financovania terorizmu rovnocenné povinnostiam ustanoveným týmto zákonom a podlieha požiadavkám na uverejňovanie informácií rovnocenným požiadavkám podľa osobitného predpisu,37)

- d) v rozsahu identifikácie a overenia informácií týkajúcich sa identifikácie konečného užívateľa výhod, ak spoločný účet spravuje len notár alebo advokát, ktorý pôsobí v členskom štáte alebo v treťom štáte, ktorý ukladá povinnosti v oblasti predchádzania a odhaľovania legalizácie a financovania terorizmu rovnocenné s povinnosťami ustanovenými týmto zákonom, a ak údaje o identifikácii konečného užívateľa výhod sú dostupné na vyžiadanie povinnej osobe, ktorá tento účet vedie,
- e) ak klientom je subjekt verejnej správy alebo samosprávy,
- f) ak je klientom orgán verejnej moci, a ak
1. mu boli zverené verejné funkcie podľa Zmluvy o Európskej únii a Zmluvy o fungovaní EÚ,
 2. jeho identifikačné údaje sú verejne prístupné, transparentné a nie sú pochybnosti o ich správnosti,
 3. jeho činnosť je viditeľná,
 4. jeho účtovníctvo poskytuje presný, verný a pravdivý obraz o predmete účtovníctva a o jeho finančnej situácii a
 5. zodpovedá orgánu Európskej únie, alebo orgánu členského štátu, alebo existujú iné vhodné postupy, ktoré zabezpečia kontrolu jeho činnosti.
- (2) Povinná osoba môže iba vykonať zjednodušenú starostlivosť vo vzťahu ku klientovi aj pri
- a) zmluve o životnom poistení, ak výška poistného za kalendárny rok nie je vyššia ako 1 000 eur alebo jednorazové poistné nie je vyššie ako 2 000 eur,
 - b) zmluve o starobnom dôchodkovom sporení s dôchodkovou správcovskou spoločnosťou zapísanou do Registra zmlúv o starobnom dôchodkovom sporení,⁴²⁾
 - c) účastníckej zmluve a zmluve zamestnávateľov s doplnkovou dôchodkovou spoločnosťou,¹⁴⁾
- d) druhoch obchodu, ktoré predstavujú nízke riziko legalizácie alebo financovania terorizmu na základe posúdenia rizík podľa § 10 ods. 4 a spĺňajú nasledovné podmienky:
1. zmluva o druhu obchodu má písomnú formu,
 2. platby v rámci druhu obchodu sa uskutočňujú výlučne prostredníctvom účtu vedeného na meno klienta v banke členského štátu alebo tretieho štátu, ktorý vykonáva opatrenia v oblasti predchádzania a odhaľovania legalizácie a financovania terorizmu rovnocenné s opatreniami ustanovenými týmto zákonom,
 3. druh obchodu, ani platby v rámci druhu obchodu nie sú anonymné a ich povaha umožňuje ľahké zistenie neobvyklej obchodnej operácie,
 4. druh obchodu má určenú maximálnu hranicu hodnoty 10 000 eur,
 5. výnos z obchodu nemožno realizovať v prospech tretej osoby okrem prípadov smrti, invalidity, dožitia sa vopred určeného veku alebo inej podobnej udalosti,
 6. ak ide o druhy obchodu, ktoré umožňujú investovanie do finančných aktív alebo pohľadávok vrátane poistenia alebo iného druhu podmienených pohľadávok, je možné výnosy realizovať len v dlhodobom časovom rozmedzí, druh obchodu nemôže byť použitý

ako zábezpeka, druh obchodu neumožňuje zrýchlené platby a nie je možné odstúpenie ani predčasné ukončenie zmluvného vzťahu,

e) dlhodobom investičnom sporení podľa osobitného predpisu, 42a) ak k výplate finančných prostriedkov z tohto sporenia nedôjde v lehote kratšej ako 12 rokov odo dňa uzatvorenia zmluvy o sporení a

1. sú splnené podmienky podľa písm. d) druhého bodu, alebo

2. platby sú vykonávané výhradne zamestnávateľom,

f) poskytovaní platobnej služby 42b) klientovi, v súvislosti s ktorou sa použije platobný prostriedok 42c) vydaný inou povinnou osobou, ktorá už vykonala identifikáciu a overenie identifikácie tohto klienta v súlade s týmto právnym predpisom.

(3) Povinná osoba pri vykonávaní zjednodušenej starostlivosti vo vzťahu ku klientovi je povinná vykonať identifikáciu klienta a overiť, či podľa informácií o klientovi alebo obchode, ktoré má povinná osoba k dispozícii, nie je podozrenie, že klient pripravuje alebo vykonáva neobvyklú obchodnú operáciu, a či ide o zjednodušenú starostlivosť. Ak je podozrenie, že klient pripravuje alebo vykonáva neobvyklú obchodnú operáciu, a pri pochybnostiach, ak ide o zjednodušenú starostlivosť, povinná osoba je povinná vykonať základnú starostlivosť.

(4) Povinná osoba je povinná vykonávať monitorovanie obchodov alebo obchodno-právnych vzťahov tak, aby bolo možné zistiť neobvyklú obchodnú operáciu.

§ 11a Výnimky zo starostlivosti vo vzťahu k zákazníkovi

(1) Povinná osoba nemusí vykonať starostlivosť podľa § 10, § 11 a 12 vo vzťahu ku klientovi pri

a) e-peniazoch uchovávaných na platobnom prostriedku, na ktorý nie je možné opakovane ukladať elektronické peniaze a najvyššia uložená čiastka nepresiahne 150 eur,

b) elektronických peniazoch uchovávaných na platobnom prostriedku, na ktorý je možné opakovane ukladať elektronické peniaze a najvyššia uložená čiastka ani celkový mesačný limit pre odchádzajúce platby elektronickými peniazmi, ktoré sa môžu použiť iba na území Slovenskej republiky nepresiahne 200 eur, alebo

c) platobných službách poskytovaných prostredníctvom verejnej elektronickej komunikačnej siete bez využitia elektronických peňazí, pokiaľ hodnota jednotlivkej transakcie nepresiahne 30 eur a súčasne celkový mesačný limit platieb realizovaných z jedného telefónneho čísla nepresiahne 200 eur.

(2) Platobné prostriedky podľa odseku 1 možno použiť výlučne na nákup tovaru alebo služieb a nemožno ich financovať anonymnými elektronickými peniazmi.

(3) Ustanovenie odseku 1 sa nepoužije v prípade spätnej výmeny hotovosti alebo hotovostného výberu peňažnej hodnoty vo výške viac ako 70 eur.

(4) Povinná osoba je povinná vykonávať monitoring obchodov alebo obchodných vzťahov tak, aby bolo možné zistiť neobvyklú obchodnú operáciu.

§ 12 Zvýšená starostlivosť

- (1) Povinná osoba je povinná vykonať zvýšenú starostlivosť, ak na základe posúdenia rizík podľa § 10 ods. 4 predstavuje niektorý z klientov, niektorý z druhov obchodu alebo niektorý konkrétny obchod vyššie riziko legalizácie alebo financovania terorizmu. Zvýšenú starostlivosť povinná osoba vykoná vždy pri cezhraničnom listovom vzťahu banky a finančnej inštitúcie s partnerskou inštitúciou z tretieho štátu, pri obchode alebo obchodnom vzťahu s politicky exponovanou osobou alebo s osobou usadenou v krajine, ktorú Európska komisia určila za vysokorizikovú.^{43a)}
- (2) Pri zvýšenej starostlivosti povinná osoba vykoná okrem základnej starostlivosti aj ďalšie opatrenia v závislosti od rizika legalizácie alebo financovania terorizmu. Zvýšená starostlivosť vo vzťahu ku klientovi sa vykoná prinajmenšom v tomto rozsahu:
- a) v prípadoch, ak z posúdenia rizík podľa § 10 ods. 4 vyplynie, že je potrebné vykonať zvýšenú starostlivosť a klient nie je osobne prítomný na účely identifikácie a overenia identifikácie, vykonanie identifikácie klienta prostredníctvom ďalších dokumentov, údajov alebo informácií a vykonanie ďalších opatrení na overenie alebo potvrdenie predložených dokumentov a
1. vyžiadanie písomného potvrdenia od inej banky, zahraničnej banky, ktorá pôsobí na území členského štátu EÚ, alebo finančnej inštitúcie, ktorá pôsobí na území členského štátu, že je jej klientom,
 2. zabezpečenie vykonania prvej platby prostredníctvom účtu vedeného na meno klienta v banke alebo v zahraničnej banke pôsobiacej na území členského štátu, ak klient predložil doklad preukazujúci existenciu takého účtu, alebo
 3. overenie identifikácie klienta v rozsahu, v akom to umožňuje poskytovanie platobnej iniciačnej služby^{43b)} alebo služby informovania o platobnom účte^{43c)} inou povinnou osobou, ak bola touto povinnou osobou vykonaná základná starostlivosť podľa § 10,
- b) pri medzištátnom korešpondenčnom vzťahu banky a finančnej inštitúcie s partnerskou inštitúciou z tretieho štátu
1. zhromaždenie informácií o partnerskej inštitúcii na účel zistenia charakteru jej podnikania a zistenia jej povesti a účinnosti dohľadu z verejne dostupných dát a informácií,
 2. vyhodnotenie kontrolných mechanizmov partnerskej inštitúcie v oblasti predchádzania a odhaľovania legalizácie a financovania prípravy terorizmu,
 3. získanie súhlasu štatutárneho orgánu, konateľa alebo určenej osoby podľa § 20 ods. 2 písm. h) pred uzatvorením nového korešpondenčného vzťahu,
 4. prezistenie oprávnení partnerskej inštitúcie na výkon jej činností,
 5. pri platbách prostredníctvom účtu preverenie, či partnerská inštitúcia overila identifikáciu klienta a vykonala základnú starostlivosť vo vzťahu ku klientovi, ktorý má priamy prístup k účtu partnerskej inštitúcie, a či partnerská inštitúcia je schopná poskytnúť na základe žiadosti príslušné údaje v rozsahu základnej starostlivosti vo vzťahu ku klientovi,
- c) pri obchode s politicky exponovanou osobou
1. získanie súhlasu štatutárneho orgánu alebo určenej osoby podľa § 20 ods. 2 písm. h) pred uzatvorením obchodného vzťahu,

2. zistenie pôvodu majetku a pôvodu finančných prostriedkov použitých pri obchode,
3. priebežné a podrobné monitorovanie obchodu,
4. informovanie štatutárneho orgánu alebo určenej osoby podľa § 20 ods. 2 písm. h) pred vyplatením poistného plnenia z poistnej zmluvy,
- d) pri obchode alebo obchodnom vzťahu s osobou usadenou v štáte, ktorý Európska komisia určila za vysokorizikový

1. zistenie dodatočných informácií o zákazníkovi a o konečnom užívateľovi výhod,
2. zistenie dodatočných informácií o účele a povahe obchodného vzťahu alebo obchodu,
3. zistenie pôvodu majetku a pôvodu finančných prostriedkov použitých pri obchode,
4. získanie dodatočných spoľahlivých informácií z dôveryhodných zdrojov,
5. získanie súhlasu štatutárneho orgánu, určenej osoby podľa § 20 ods. 2 písm. h) alebo nimi poverených osôb pred uzatvorením obchodu alebo k pokračovaniu obchodného vzťahu,
6. priebežné a podrobné monitorovanie obchodu.

(3) Povinnosti vzťahujúce sa k politicky exponovanej osobe podľa § 6 ods. 1 povinná osoba musí uplatňovať najmenej po dobu 12 mesiacov od skončenia výkonu významnej verejnej funkcie; najneskôr však dovtedy, kým povinná osoba na základe hodnotenia rizík podľa § 20a u tohto klienta nevytlúči riziko špecifické pre politicky exponované osoby.

§ 13 Plnenie tretími stranami

- (1) Povinná osoba môže prevziať údaje a podklady podľa § 10 ods. 1 písm. a) až c) potrebné na vykonanie starostlivosti vo vzťahu ku klientovi od banky alebo od finančnej inštitúcie podľa § 5 ods. 1 písm. b) prvého až desiateho bodu, ktorá pôsobí na území štátu, ktorý jej ukladá povinnosť vykonávať opatrenia pomerné vykonávaniu starostlivosti vo vzťahu ku klientovi podľa § 10, § 11 a 12 a uchovávaní údajov podľa § 19 v súlade s požiadavkami práva Európskej únie a podlieha dohľadu na úrovni zodpovedajúcej právu Európskej únie.
- (2) Banka alebo finančná inštitúcia, ktorá už starostlivosť vo vzťahu ku klientovi vykonala, neodkladne poskytne údaje v rozsahu § 10 ods. 1 písm. a) až c), vrátane kópií príslušnej dokumentácie povinnej osobe, ktorá postupuje podľa odseku 1, a osobe, ktorá zabezpečí prevzatie údajov.
- (3) Postup povinnej osoby podľa odseku 1 ju nezaväzuje zodpovednosti za vykonanie starostlivosti vo vzťahu k zákazníkovi podľa tohto zákona.
- (4) Povinná osoba neprevezme údaje a podklady podľa odsekov 1 a 2 od banky alebo od finančnej inštitúcie podľa § 5 ods. 1 písm. b) prvého bodu až desiateho bodu, ktorá funguje v krajine, ktorú Európska komisia určila za vysokorizikovú.
- (5) Obchodné vzťahy povinných osôb s osobami, ktoré pre povinnú osobu konajú na základe iného zmluvného vzťahu ako zamestnanec, sa nepovažujú za plnenie tretími osobami.

§ 14 Zisťovanie neobvyklej obchodnej operácie

(1) Povinná osoba je povinná posudzovať, či je pripravovaný alebo vykonávaný obchod či obchodný vzťah neobvyklý.

(2) Povinná osoba je povinná venovať osobitnú pozornosť

a) všetkým zložitým obchodom, nezvyčajne veľkým obchodom, všetkým obchodom s nezvyčajnou povahou, rozsahom alebo obchodom, ktoré nemajú zrejmy ekonomický účel alebo zrejmy zákonný účel, pričom povinná osoba je povinná v čo najväčšej možnej miere preskúmať účel týchto obchodov,

b) každému riziku legalizácie alebo financovania terorizmu, ktoré môže vzniknúť z druhu obchodu, konkrétneho obchodu alebo nových technologických postupov pri vykonávaní obchodov, ktoré môžu podporovať anonymitu, a je povinná prijať náležité opatrenia, ak je to potrebné na zabránenie použitia týchto obchodov na účely legalizácie a financovania terorizmu.

(3) Povinná osoba je povinná o obchodoch podľa odseku 2 písm. a) urobiť písomný záznam, ktorý je povinná mať k dispozícii pri kontrole podľa § 29; písomný záznam musí obsahovať informácie odôvodňujúce výsledok posudzovania obchodu, resp. obchodného vzťahu.

(4) Povinná osoba je povinná zvýšiť stupeň a povahu monitoringu obchodu na účel zistenia, či pri obchode podľa odseku 2 je podozrenie, že klient pripravuje alebo vykonáva neobvyklú obchodnú operáciu.

§ 15 Odmietnutie uzavretia obchodného vzťahu, ukončenie obchodného vzťahu alebo odmietnutie vykonania obchodu

Povinná osoba je povinná odmietnuť uzavretie obchodu, ukončiť obchodný vzťah alebo odmietnuť vykonanie konkrétneho obchodu, ak

a) povinná osoba nemôže vykonať starostlivosť vo vzťahu k zákazníkovi v rozsahu podľa § 10 ods. 1, alebo

b) zákazník odmietne preukázať, v mene koho koná. § 16 Zdržanie neobvyklej obchodnej operácie

(1) Povinná osoba je povinná zdržať neobvyklú obchodnú operáciu do ohlásenia neobvyklej obchodnej operácie finančnej spravodajskej jednotke alebo polícii.

(2) Povinná osoba je povinná zdržať neobvyklú obchodnú operáciu, ak hrozí nebezpečie, že jej vykonaním môže byť zmarené alebo podstatne sťažené zaistenie príjmu z trestnej činnosti alebo prostriedkov určených na financovanie terorizmu, alebo ak ju o to finančná spravodajská jednotka písomne požiada, do prijatia oznámenia od finančnej spravodajskej jednotky, aby neobvyklú obchodnú operáciu vykonala, najviac však 100 hodín; po uplynutí tejto lehoty povinná osoba je povinná zdržať neobvyklú obchodnú operáciu na základe oznámenia finančnej spravodajskej jednotky, že vec odovzdala orgánom činným v trestnom konaní, najviac však na ďalších 72 hodín. Do doby zdržania neobvyklej obchodnej operácie sa nepočíta sobota a deň pracovného pokoja. O zdržaní neobvyklej obchodnej operácie povinná osoba ihneď informuje finančnú spravodajskú jednotku.

(3) Povinná osoba nezdrží neobvyklú obchodnú operáciu, ak

a) ju nemožno z prevádzkových alebo technických príčin zdržať; o tejto skutočnosti povinná osoba bez zbytočného odkladu informuje finančnú spravodajskú jednotku, alebo

b) by zdržanie mohlo podľa predchádzajúceho upozornenia finančnej spravodajskej jednotky znemožniť spracovanie neobvyklej obchodnej operácie.

§ 16 Zdržanie neobvyklej obchodnej operácie

(1) Povinná osoba je povinná zdržať neobvyklú obchodnú operáciu až do ohlásenia neobvyklej obchodnej operácie finančnej spravodajskej jednotke.

(2) Povinná osoba sa zaväzuje zdržať neobvyklú obchodnú operáciu, ak hrozí nebezpečie, že jej vykonaním môže byť zmarené alebo podstatne sťažené zaistenie príjmu z trestnej činnosti alebo prostriedkov určených na financovanie terorizmu, alebo ak ju o to finančná spravodajská jednotka písomne požiada, do prijatia oznámenia od finančnej spravodajskej jednotky, aby neobvyklú obchodnú operáciu vykonala, najviac však 120 hodín; po uplynutí tejto lehoty povinná osoba je povinná zdržať neobvyklú obchodnú operáciu na základe oznámenia finančnej spravodajskej jednotky, že vec odovzdala orgánom činným v trestnom konaní, najviac však na ďalších 72 hodín. Do doby zdržania neobvyklej obchodnej operácie sa nepočíta sobota a deň pracovného pokoja. O zdržaní neobvyklej obchodnej operácie povinná osoba ihneď informuje finančnú spravodajskú jednotku.

(3) Povinná osoba nie je povinná zdržať neobvyklú obchodnú operáciu, ak

a) ju nemožno z prevádzkových alebo technických príčin zdržať; o tejto skutočnosti povinná osoba ihneď informuje finančnú spravodajskú jednotku, alebo

b) by zdržanie mohlo podľa predchádzajúceho upozornenia finančnej spravodajskej jednotky zmariť spracovanie neobvyklej obchodnej operácie.

§ 17 Ohlasovanie neobvyklej obchodnej operácie

(1) Povinná osoba je povinná ohlásiť finančnej spravodajskej jednotke neobvyklú obchodnú operáciu alebo pokus o jej vykonanie bezodkladne. Povinná osoba bez zbytočného odkladu ohlási finančnej spravodajskej jednotke aj odmietnutie vykonania požadovanej neobvyklej obchodnej operácie podľa § 15.

(2) Ohlasovacia povinnosť je splnená podaním hlásenia o neobvyklej obchodnej operácii spôsobom zaručujúcim, že informácie obsiahnuté v hlásení zostanú utajené pred nepovolanou osobou, a to

a) fyzicky,

b) písomne,

c) elektronicky alebo

d) telefonicky ; takéto hlásenie je potrebné do dvoch dní od prijatia telefonického hlásenia finančnou spravodajskou jednotkou urobiť aj osobne, písomne alebo elektronickou formou.

(3) Hlásenie o neobvyklej obchodnej operácii obsahuje:

a) údaje v rozsahu podľa § 7 získané identifikáciou osôb, ktorých sa neobvyklá obchodná operácia týka ,

b) názov, sídlo alebo miesto podnikania a identifikačné číslo povinnej osoby ,

c) údaje o neobvyklej obchodnej operácii, napríklad dôvod neobvyklosti, informácie o podstatných okolnostiach obchodu, časový priebeh udalostí, čísla účtov, údaje o tom, kedy boli založené, kto je ich majiteľom a kto má k nim dispozičné právo, fotokópie dokladov, na ktorých základe boli účty založené, identifikácie osôb oprávnených s účtami nakladať, fotokópie uzavretých zmlúv a ďalších súvisiacich dokumentov a informácií, ako aj ďalšie informácie, ktoré môžu súvisieť s neobvyklou obchodnou operáciou a sú významné na jej ďalšie posúdenie,

d) údaje o tretích osobách, ktoré majú k dispozícii informácie o neobvyklej obchodnej operácii,

e) meno a priezvisko osoby podľa § 20 ods. 2 písm. h) a mobilný kontakt na túto osobu.

(4) Hlásenie o neobvyklej obchodnej operácii nemôže obsahovať údaje o zamestnancovi, ktorý zistil neobvyklú obchodnú operáciu.

(5) Povinná osoba musí oznámiť finančnej spravodajskej jednotke na základe písomnej žiadosti doplňujúce informácie k hláseniu o neobvyklej obchodnej operácii a poskytnúť s tým súvisiace doklady o neobvyklej obchodnej operácii.

(6) Ohlásením neobvyklej obchodnej operácie nebráni povinnosti oznámiť skutočnosti nasvedčujúce spáchaniu trestného činu.

§ 18 Povinnosť mlčanlivosti

(1) Povinná osoba, zamestnanec povinnej osoby, ako aj osoba, ktorá pre povinnú osobu koná na základe iného zmluvného vzťahu, sú povinné zachovávať mlčanlivosť o ohlásení neobvyklej obchodnej operácie a o opatreniach vykonávaných finančnou spravodajskou jednotkou vo vzťahu k tretím osobám vrátane osôb, ktorých sa tieto informácie týkajú. Povinnosť mlčanlivosti sa vzťahuje aj na plnenie ďalších povinností povinnou osobou podľa § 17 ods. 5 a § 21 ods. 1.

(2) Zamestnanci národnej banky I a orgánu dozoru podľa osobitného predpisu⁴⁴⁾ sú povinní zachovávať mlčanlivosť o skutočnostiach, o ktorých sa dozvedeli pri výkone kontroly podľa § 29 vo vzťahu k tretím osobám vrátane osôb, ktorých sa tieto informácie týkajú.

(3) Povinnosť mlčanlivosti osôb uvedených v odsekoch 1 a 2 trvá aj po skončení pracovno-právneho vzťahu obdobného pracovného vzťahu alebo iného zmluvného vzťahu.

(4) Povinnosť zachovávať mlčanlivosť má každý, kto sa pri plnení úloh finančnej spravodajskej jednotky alebo v súvislosti s tými úlohami oboznámi s informáciami získanými na základe tohto zákona.

(5) Povinnosti zachovávať mlčanlivosť sa povinná osoba nemôže dovolávať voči národnej banke a orgánu dozoru podľa osobitného predpisu⁴⁴⁾ pri výkone dohľadu a kontroly podľa § 29 a voči príslušnému súdu v rozsahu potrebnom na plnenie jeho úloh pri identifikácii konečného užívateľa výhod a pri vedení registra partnerov verejného sektora.^{53a)}

(6) Finančná spravodajská jednotka povinnú osobu zbaví povinnosti mlčanlivosti, ak ide o konanie pred

a) orgánmi činnými v trestnom konaní ,

b) orgánom oprávneným podľa osobitného predpisu⁴⁵⁾ rozhodovať o podnete na odobratie oprávnenia na podnikateľskú činnosť alebo inú samostatnú zárobkovú činnosť podľa § 34.

c) súdom

(7) Finančná spravodajská jednotka zbaví povinnú osobu povinnosti mlčanlivosti, ak ide o konanie o náhrade škody podľa § 35 a konanie pred správnym orgánom, ktorý rozhoduje o rozklade proti rozhodnutiu za porušenie povinnosti ustanovenej týmto zákonom vydanom v správnom konaní, ak je to nevyhnutné pre tieto konania a nedôjde tým k zmareniu spracovania neobvyklej obchodnej operácie.

(8) Povinnosť mlčanlivosti podľa odseku 1 sa za predpokladu, že poskytnuté informácie sa použijú výlučne na účely predchádzania legalizácii alebo financovania terorizmu nevzťahuje na poskytovanie informácií medzi

a) bankami alebo finančnými inštitúciami, ktoré pôsobia na území členského štátu Európskej únie alebo na území tretieho štátu, ktorý im ukladá povinnosti v oblasti predchádzania a odhaľovania legalizácie a financovania terorizmu rovnocenné povinnostiam ustanoveným týmto zákonom, a patria do rovnakého finančného konglomerátu,⁴⁶⁾

b) povinnými osobami podľa § 5 ods. 1 písm. h) a j), ktoré pôsobia na území členského štátu Európskej únie alebo na území tretieho štátu, ktorý im ukladá povinnosti v oblasti predchádzania a odhaľovania legalizácie a financovania terorizmu rovnocenné povinnostiam ustanoveným týmto zákonom, ak vykonávajú svoju činnosť ako zamestnanci alebo na základe iného vzťahu v rámci tej istej právnickej osoby alebo skupiny právnických osôb, ktorá má spoločné vlastníctvo, riadenie alebo kontrolu dodržiavania predpisov,

c) medzi bankami, finančnými inštitúciami, povinnými osobami podľa § 5 ods. 1 písm. h) a j) v prípadoch týkajúcich sa rovnakého klienta a rovnakého obchodu s účasťou dvoch alebo viacerých inštitúcií alebo osôb za predpokladu, že pôsobia na území členského štátu Európskej únie alebo na území tretieho štátu, ktorý im ukladá povinnosti v oblasti predchádzania a odhaľovania legalizácie a financovania terorizmu rovnocenné povinnostiam ustanoveným týmto zákonom, a sú povinnými osobami rovnakého typu a podliehajú rovnocenným opatreniam na dodržiavanie povinnosti mlčanlivosti a ochrany osobných údajov.

(9) Povinné osoby si môžu navzájom poskytovať informácie podľa odseku 8 aj bez súhlasu dotknutých osôb.⁴⁷⁾

(10) Ak povinná osoba podľa § 5 ods. 1 písm. h) až j) koná v úmysle zabrániť zákazníkovi v spáchaní protiprávneho činu, nepovažuje sa toto jej konanie za porušenie povinnosti mlčanlivosti podľa odseku 1.

(11) Štátne a verejné orgány podľa § 26 ods. 3 sú povinné zachovávať mlčanlivosť o informáciách a podkladoch, ktoré im boli poskytnuté podľa § 26 ods. 3.

(12) Plnenie povinností podľa tohto zákona nie je obmedzené zákonom ustanovenou povinnosťou zachovávať mlčanlivosť podľa osobitných právnych predpisov.^{47a)}

§ 19 Spracovanie a uchovávanie údajov

(1) Na účely vykonania starostlivosti vo vzťahu ku klientovi a na účely zisťovania neobvyklej obchodnej operácie podľa § 14 je povinná osoba aj bez súhlasu dotknutých osôb oprávnená zisťovať, získať, zaznamenávať, uchovávať, využívať a inak spracúvať⁴⁸⁾ osobné údaje a iné údaje v rozsahu podľa § 10 ods. 1, § 11 ods. 3 a § 12 ods. 1 a 2; pritom je povinná osoba oprávnená získať osobné údaje nevyhnutné na dosiahnutie účelu spracúvania

kopírovaním, skenovaním alebo iným zaznamenávaním úradných dokladov na nosič informácií a spracúvať rodné čísla a ďalšie údaje a doklady bez súhlasu dotknutej osoby⁴⁹⁾ v rozsahu podľa § 10 ods. 1, § 11 ods. 3 a § 12 ods. 1 a 2 tohto zákona.

(2) Povinná osoba musí uchovávať počas piatich rokov od skončenia zmluvného vzťahu s klientom alebo od vykonania príležitostného obchodu mimo obchodného vzťahu

a) údaje a písomné dokumenty získané podľa § 10, § 11, § 12 a 14,

b) všetky údaje a písomné doklady a dokumentáciu o vykonaných obchodoch,

c) všetky údaje získané v rámci vykonávania starostlivosti vo vzťahu ku klientovi, záznamy o postupe pri posúdení a určení rizikového profilu klienta, obchodnú korešpondenciu, výsledky vykonaných analýz, záznamy o všetkých uskutočnených úkonoch vrátane prípadných prekážok s nimi súvisiacich, a to spôsobom a v rozsahu, ktorý zaistí preukázateľnosť jednotlivých obchodov, transakcií a postupov s nimi spojených.

(3) Povinná osoba je povinná uchovávať údaje a písomné doklady podľa odseku 2 aj dlhšie ako päť rokov, ak o to písomne požiada finančná spravodajská jednotka po dôkladnom posúdení potreby a primeranosti takéhoto ďalšieho uchovávaní. Finančná spravodajská jednotka v žiadosti uvedie lehotu, ktorá nesmie presiahnuť ďalších šesť rokov, a rozsah uchovávaní údajov a písomných dokladov.

(4) Povinnosti podľa odsekov 2 a 3 má aj osoba, ktorá ukončí činnosť povinnej osoby, a to až do uplynutia lehoty, počas ktorej je povinná osoba údaje a písomné doklady uvedené v odsekoch 2 a 3 povinná uchovávať.

(5) Fotokópie dokladov musia byť vyhotovené takým spôsobom, aby príslušné údaje boli čitateľné a bola zaistená možnosť ich uchovania podľa odsekov 2 a 3; vyobrazenie identifikovanej fyzickej osoby v doklade totožnosti musí byť v takej kvalite, aby umožňovala overenie zhody podoby identifikovanej osoby.

***Odôvodnenie:** Navrhuje sa zachrániť spravodlivosť a právny štát v Slovenskej republike.*

14. V čl. X. bod 1 znie:

„1. § 1 až 9 znejú:

„§ 1 Predmet zákona

(1) Tento zákon upravuje postup slovenských orgánov pri vydávaní osôb medzi členskými štátmi Európskej únie na základe európskeho zatýkacieho rozkazu a s tým súvzťažné konanie.

(2) Na konanie podľa tohto zákona sa použije všeobecný predpis o trestnom konaní,¹⁾ ak tento zákon neustanovuje inak. Všeobecný predpis o trestnom konaní sa použije aj vo vzťahu k členským štátom Európskej únie na konanie o vydanie osôb na trestné stíhanie, výkon trestu odňatia slobody alebo ochranného opatrenia, na ktoré nemožno uplatniť postup podľa tohto zákona.

§ 2 Vzťah k medzinárodným zmluvám

(1) Bez vplyvu na ich použitie vo vzťahoch medzi Slovenskou republikou a tretími štátmi slovenské orgány pri postupe podľa tohto zákona nepoužijú vo vzťahu k členským štátom únie príslušné ustanovenia alebo časti týchto medzinárodných zmlúv:

a) Európsky dohovor o vydávaní z 13. decembra 1957, jeho dodatkový protokol z 15. 10. 1975, jeho druhý dodatkový dohovor zo 17. marca 1978 a Európsky dohovor o potláčaní terorizmu z 27. januára 1977 v rozsahu, v ktorom sa týkajú extradície,

b) Dohodu z 26. mája 1989 medzi 12 členskými štátmi Európskych spoločenstiev o zjednodušení a modernizácii spôsobov zasielania žiadosti o vydanie,

c) Dohovor z 10. marca 1995 o zjednodušenom vydávacom konaní medzi členskými štátmi EÚ,

d) Dohovor z 27. septembra 1996 týkajúci sa extradície medzi členskými štátmi EÚ,

e) hlava III kapitola 4 Dohovoru z 19. júna 1990, ktorým sa implementuje Schengenská dohoda (ďalej len „Schengen“) zo 14. júna 1985 o postupnom zrušení kontrol na spoločných hraniciach.

(2) Použitie medzinárodnej zmluvy medzi Slovenskou republikou a členským štátom Európskej únie, ktorá upravuje extradíciu, je možné iba v rozsahu, v ktorom zjednodušuje alebo uľahčuje postup podľa tohto zákona; ak ide o úpravu použitia jazykov pri vzájomnom styku orgánov týchto štátov, postupuje sa na základe vzájomnosti vyhlásenej Ministerstvom spravodlivosti Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo spravodlivosti“).

§ 3 Vymedzenie základných pojmov

Na účely tohto zákona sa rozumie

a) členským štátom niektorý členský štát Európskej únie,

b) tretím štátom štát, ktorý nie je členským štátom Európskej únie, a Medzinárodný trestný súd,²⁾

c) trestom odňatia slobody aj ochranné opatrenie spojené s obmedzením osobnej slobody subjektu,

d) európskym zatýkacím rozkazom rozhodnutie vydané justičným orgánom členského štátu Európskej únie na to, aby bola vyžiadaná osoba zadržaná a vydaná tomuto štátu z iného členského štátu na účely trestného stíhania alebo výkonu trestu odňatia slobody,

e) štátom pôvodu členský štát Európskej únie, ktorého justičný orgán vydal európsky zatýkací rozkaz,

f) vykonávajúcim štátom členský štát Európskej únie, ktorého justičný orgán má rozhodnúť o výkone európskeho zatýkacieho rozkazu,

g) justičným orgánom štátu pôvodu justičný orgán členského štátu Európskej únie, ktorý má právomoc vydať európsky zatýkací rozkaz podľa svojho právneho poriadku,

h) vykonávajúcim justičným orgánom justičný orgán členského štátu Európskej únie, ktorý má právomoc rozhodnúť o výkone európskeho zatýkacieho rozkazu podľa svojho právneho poriadku,

- i) rozhodnutím o výkone európskeho zatýkacieho rozkazu rozhodnutie justičného orgánu vykonávajúceho štátu Európskej únie o tom, či sa európsky zatýkací rozkaz vykoná alebo nevykoná,
- j) rozhodnutím o vykonaní európskeho rozkazu rozhodnutie justičného orgánu vykonávajúceho štátu Európskej únie o tom, že sa európsky zatýkací rozkaz vykoná a vyžiadaná osoba sa odovzdá do štátu pôvodu,
- k) ostatnými písomnosťami písomnosti vydané alebo žiadané justičným orgánom štátu pôvodu alebo vykonávajúcim justičným orgánom v konaní o európskom zatýkacom rozkaze s výnimkou európskeho zatýkacieho rozkazu, žiadosti o dodatočný súhlas a žiadosti o ďalšie vydanie; za ostatné písomnosti sa nepovažujú dodatočné informácie, ktoré boli zaslané alebo vyžiadané justičným orgánom štátu pôvodu Európskej únie alebo vykonávajúcim justičným orgánom na účel doplnenia povinných náležitostí európskeho zatýkacieho rozkazu,
- l) záznamom súbor údajov vložených príslušným orgánom členského štátu Európskej únie do Schengenského informačného systému na základe rozhodnutia príslušného justičného orgánu štátu pôvodu v tomto rozsahu:
 - 1. meno, priezvisko, rodné priezvisko, dátum narodenia a občianstvo vyžiadanej osoby,
 - 2. názov, adresa, telefónne a faxové číslo a adresa elektronickej pošty justičného orgánu štátu pôvodu Európskej únie,
 - 3. doklad alebo údaje preukazujúce existenciu vykonateľného rozsudku, zatýkacieho rozkazu alebo iného vykonateľného rozhodnutia justičného orgánu štátu s rovnakým účinkom,
 - 4. skutková podstata činu a právna kvalifikácia skutku,
 - 5. opis okolností, za ktorých bol spáchaný skutok, včítane miesta, času a miery účasti vyžiadanej osoby na skutku,
 - 6. uložený trest, ak bola vyžiadaná osoba právoplatne odsúdená, alebo v ostatných prípadoch zákonom ustanovený rozsah sankcie, ktorú možno uložiť za skutok podľa právneho poriadku štátu pôvodu Európskej únie ,
 - 7. ďalšie informácie, ktoré považuje orgán štátu pôvodu Európskej únie za potrebné.

§ 4 Rozsah použitia európskeho zatýkacieho rozkazu

(1) Európsky zatýkací rozkaz možno vydať

- a) pre skutok, za ktorý možno podľa právneho poriadku Slovenskej republiky uložiť trest odňatia slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej 12 mesiacov,
- b) ak sa žiada o vydanie na výkon už uloženého trestu odňatia slobody, ak uložený trest odňatia slobody alebo jeho zvyšok, ktorý sa má vykonať, je aspoň štyri mesiace; viaceré tresty alebo nevykonané zvyšky viacerých trestov sa spočítavajú.

(2) Európsky zatýkací rozkaz možno vykonať

- a) ak bol vydaný na účely trestného stíhania pre skutok, ktorý je podľa právneho poriadku Slovenskej republiky a právneho poriadku štátu pôvodu trestným činom a ak možno podľa právneho poriadku štátu pôvodu Európskej únie za takýto skutok uložiť trest odňatia slobody

s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej dvanásť mesiacov a nie je dôvod na odmietnutie jeho vykonania,

b) ak bol vydaný na účely vykonania už uloženého trestu odňatia slobody pre skutok, ktorý je podľa právneho poriadku Slovenskej republiky a právneho poriadku štátu pôvodu trestným činom, ak uložený trest odňatia slobody alebo jeho zvyšok, ktorý sa má vykonať, je najmenej štyri mesiace a nie je dôvod na odmietnutie jeho vykonania. Viaceré tresty alebo nevykonané zvyšky viacerých trestov sa vzájomne spočítavajú.

(3) Ak sa žiada o vydanie pre trestný čin, za ktorý možno v štáte pôvodu uložiť trest odňatia slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej štyri roky a ktorý je v európskom zatýkacom rozkaze príslušným orgánom štátu pôvodu označený priradením k jednej alebo viacerým kategóriám trestných činov uvedených v odseku 4, vykonávajúci justičný orgán neskúma, či ide o čin trestný podľa práva vykonávajúceho štátu.

(4) Stupňami trestných činov podľa odseku 3 sa rozumejú

- a) účasť na zločinnom spojení,
- b) terorizmus a jeho príprava,
- c) obchodovanie s ľuďmi,
- d) sexuálne zneužívanie detí, mladistvých a detská pornografia,
- e) nedovolené obchodovanie so zakázanými omamnými a psychotropnými látkami,
- f) nedovolené obchodovanie so zbraňami, strelivom, jedmi a s výbušninami,
- g) korupcia a úplatkárstvo,
- h) podvod vrátane podvodu týkajúceho sa finančných záujmov Európskych spoločenstiev podľa Dohovoru o ochrane finančných záujmov Európskych spoločenstiev z 26. júla 1995,
- i) legalizovanie príjmov z trestnej činnosti,
- j) falšovanie a zmena meny,
- k) počítačová a internetová kriminalita,
- l) trestné činy proti životnému prostrediu vrátane nedovoleného obchodovania s ohrozenými živočíšnymi a rastlinnými druhmi, ich plemenami, druhmi a odrodami,
- m) uľahčenie neoprávneného prekročenia štátnej hranice a neoprávneného pobytu v cudzom štáte,
- n) vražda a závažné ublíženie na zdraví,
- o) nedovolené obchodovanie s ľudskými orgánmi, krvou a tkanivami,
- p) únos a obmedzovanie osobnej slobody a branie rukojemníka,
- q) rasizmus, xenofóbia a neznášanlivosť,
- r) organizovaná alebo ozbrojená lúpež alebo krádež veľkého rozsahu,
- s) nedovolené obchodovanie s kultúrnymi objektmi vrátane starožitností a umeleckých diel vrátane sôch,

- t) podvodné konanie akéhokoľvek druhu,
 - u) vymáhanie peňazí alebo inej výhody a silné vydieranie,
 - v) falšovanie, pozmeňovanie výrobkov vrátane konaní porušujúcich práva duševného vlastníctva včítane autorského práva alebo ich distribúcia,
 - w) falšovanie a pozmeňovanie verejných listín a obchodovanie s verejnými listinami,
 - x) falšovanie a pozmeňovanie platobných prostriedkov vrátane cudzích mien,
 - y) nedovolené obchodovanie s hormonálnymi látkami, anabolickými steroidmi a ďalšími prostriedkami na podporu rastu,
 - z) nedovolené obchodovanie s jadrovými materiálmi alebo rádioaktívnymi materiálmi,
 - aa) obchodovanie s ukradnutými vozidlami,
 - ab) znásilnenie, vrátane štádia pokusu,
 - ac) podpaľačstvo a požiar,
 - ad) trestné činy podliehajúce právomoci Medzinárodného trestného súdu (ďalej aj „MTS“),
 - ae) nezákonné ovládnutie lietadla, vetroňa alebo plavidla, alebo
 - af) sabotáž a puč.
- (5) Pre priradenie trestného činu, pre ktorý sa žiada vydanie, k niektorej z kategórií trestných činov uvedených v odseku štyri, sa nevyžaduje, aby sa pomenovanie alebo znaky trestného činu podľa právneho poriadku štátu pôvodu a vykonávajúceho štátu zhodovali.
- (6) Ak sa žiada o vydanie osoby pre niekoľko trestných činov, z ktorých aspoň jeden spĺňa podmienky uvedené v odsekoch 1,2,3,4, 5, európsky zatýkací rozkaz možno vykonať alebo vydať aj na trestné stíhanie iných trestných činov alebo na vykonanie iných trestov, pre ktoré by inak z dôvodu výmery trestu alebo zvyšku trestu nebolo prípustné.
- (7) Európsky zatýkací rozkaz má na teritóriu Slovenskej republiky rovnaké účinky ako príkaz na zatknutie podľa všeobecného predpisu o trestnom konaní.³⁾

§ 5 Vydanie európskeho zatýkacieho rozkazu

- (1) Ak existuje predpoklad, že by sa obvinený mohol zdržiavať alebo sa zdržiava v inom členskom štáte a je potrebné ho vyžiadať, vydá vo vzťahu k nemu predseda senátu alebo sudca príslušného súdu európsky zatýkací rozkaz. V prípravnom konaní vydá európsky zatýkací rozkaz (ďalej len „európsky rozkaz“) na návrh prokurátora sudca pre prípravné konanie. Vo vykonávacom konaní môže vydať európsky zatýkací rozkaz aj predseda senátu nadriadeného súdu, ak je potrebné odsúdeného vyžiadať z iného členského štátu v čase po prijatí rozhodnutia, ktorým bol právoplatne a vykonateľne uložený trest odňatia slobody, do vrátenia spisu prvostupňovému súdu.
- (2) Európsky rozkaz podľa odseku 1 možno vydať, ak je vo vzťahu k obvinenému pre rovnaký skutok vydaný príkaz na zatknutie,³⁾ medzinárodný zatýkací rozkaz⁴⁾ alebo rozhodnutie, ktorým bol právoplatne a vykonateľne uložený trest odňatia slobody.

- (3) Súd európsky rozkaz nevydá, ak je pred jeho vydaním zrejmé, že by vyžiadaním z cudziny bola osoba, o ktorej vydanie ide, spôsobená ujma neprimeraná významu trestného konania alebo následkom trestného činu.
- (4) Európsky rozkaz sa vyhotovuje na formulári, ktorého vzor sa uvádza v prílohe č. 1.
- (5) Európsky rozkaz musí obsahovať
- a) meno, priezvisko vyžiadanej osoby, ďalšie osobné údaje umožňujúce jeho identifikáciu, údaje o štátnej príslušnosti, a ak sú k dispozícii, fotografiu a odtlačky prstov,
 - b) identifikačné údaje príkazu na zatknutie, medzinárodného zatýkacieho rozkazu alebo iného vykonateľného rozhodnutia s rovnakým účinkom, alebo vykonateľného rozhodnutia, ktorým sa ukladá trest odňatia slobody,
 - c) údaje o dĺžke uloženého trestu, ak bola vyžiadaná osoba právoplatne odsúdená, alebo zákonom ustanovený rozsah pokuty, ktorú možno uložiť za daný skutok,
 - d) opis skutkových okolností, za ktorých bol trestný čin spáchaný, včítane času, miesta a miery účasti vyžiadanej osoby na trestnom čine,
 - e) skutkovú podstatu a právne vyhodnotenie trestného činu),
 - f) názov, adresu, číslo telefónu a faxu a elektronickú adresu orgánu, ktorý európsky rozkaz vydal,
 - g) meno, priezvisko, odtlačok úradnej pečiatky a podpis zástupcu orgánu, ktorý rozkaz vydal.
- (6) Európsky rozkaz vydaný na účely vyžiadania odsúdeného na výkon trestu odňatia slobody, ak bol rozsudok vydaný v konaní proti ušlému alebo v jeho neprítomnosti, musí okrem údajov uvedených v odseku 5 obsahovať údaje o spôsobe zaistenia práv obhajoby obvineného v konaní.
- (7) Ak niektorý z trestných činov, pre ktorý sa žiada o vydanie, možno priradiť do jednej alebo viacerých kategórií trestných činov uvedených v § 4 ods. 4, súd túto skutočnosť označí v európskom rozkaze.
- (8) Na zaslanie európskeho zatýkacieho rozkazu do vykonávajúceho štátu súd použije postup podľa § 36. Rovnopis európskeho zatýkacieho rozkazu súčasne zašle ministerstvu spravodlivosti a Národnej ústredni SIRENE (ďalej len „útvar SIRENE“); ak tento útvar nie je príslušný vo veci konať, postúpi ho Národnej ústredni INTERPOL (ďalej len „útvar INTERPOL“). V prípravnom konaní zašle súd európsky rozkaz aj prokurátorovi, o ktorého návrhu rozhodol.
- (9) Súd, ktorý vydal európsky zatýkací rozkaz, zabezpečí bezodkladne po zistení miesta pobytu osoby, ktorú treba vyžiadať, alebo po jej zadržaní na území iného členského štátu, jeho preklad do jazyka podľa § 37 prekladateľom vymenovaným podľa osobitného predpisu.5) Ak bol európsky rozkaz vydaný v prípravnom konaní na návrh prokurátora, súd informuje príslušného prokurátora o zistení miesta pobytu alebo o zadržaní osoby.
- (10) Ak vyžiadaná osoba nemá v trestnom konaní vedenom na území Slovenskej republiky zvoleného alebo ustanoveného obhajcu a justičný orgán vykonávajúceho štátu vyrozumie súd, ktorý vydal európsky zatýkací rozkaz o uplatnení práva vyžiadanej osoby zvoliť si obhajcu na území Slovenskej republiky na účel poskytovania súčinnosti obhajcovi v konaní o európskom

rozkaze vo vykonávajúcom štáte, súd bez zbytočného odkladu poskytne vyžiadanej osobe prostredníctvom príslušného orgánu vykonávajúceho štátu zoznam obhajcov, ktorý na tento účel vedie Slovenská advokátska komora; ustanovenie § 40 ods. 2 všeobecného predpisu o trestnom konaní sa pritom nepoužije.

§ 6 Strata platnosti európskeho rozkazu

(1) Európsky rozkaz stráca platnosť

- a) odovzdaním vydanej osoby súdu v zmysle § 8,
- b) odvolaním; súd, ktorý vydal európsky rozkaz, ho odvolá, ak zanikli dôvody, pre ktoré bol vydaný, alebo ak súd následne zistil, že také dôvody neexistovali, alebo ak tak ustanovuje tento zákon; európsky zatýkací rozkaz vydaný na návrh prokurátora súd odvolá na návrh prokurátora, alebo
- c) vydaním nového európskeho rozkazu v tej istej veci.

(2) Po podaní obžaloby v trestnej veci, v ktorej bol vydaný európsky zatýkací rozkaz v prípravnom konaní, vydá súd, ktorému bola podaná obžaloba, nový európsky zatýkací rozkaz, ak naďalej trvajú dôvody vydania európskeho rozkazu. Rovnako postupuje aj vtedy, ak počas trestného konania dôjde k zmene vecnej alebo miestnej príslušnosti súdu. Inak európsky zatýkací rozkaz vydaný v prípravnom konaní odvolá. Postup podľa prvej a druhej vety sa neuplatní, ak vyžiadaná osoba už bola v členskom štáte zadržaná na základe európskeho zatýkacieho rozkazu vydaného v prípravnom konaní alebo ak už bolo rozhodnuté o vykonaní takéhoto európskeho zatýkacieho rozkazu; v týchto prípadoch sa postupuje na základe európskeho rozkazu vydaného v prípravnom konaní, ak trvajú dôvody, pre ktoré bol vydaný.

(3) Odvolanie európskeho zatýkacieho rozkazu nebráni vydaniu nového európskeho rozkazu v tej istej veci.

(4) Súd o odvolaní európskeho zatýkacieho rozkazu alebo vydaní nového európskeho zatýkacieho rozkazu bezodkladne informuje ministerstvo spravodlivosti, príslušnú prokuratúru a útvar SIRENE; ak tento útvar nie je príslušný konať, postúpi informáciu útvaru INTERPOL. Pri vydaní nového európskeho zatýkacieho rozkazu súd súčasne informuje útvar SIRENE o strate platnosti európskeho rozkazu podľa odseku 1 písm. c); ak tento útvar nie je príslušný konať, postúpi informáciu útvaru INTERPOL.

§ 7 Žiadosť o výsluch a dočasné prevzatie vyžiadanej osoby

(1) Súd, ktorý vydal európsky zatýkací rozkaz na účely trestného stíhania, môže pred rozhodnutím o výkone európskeho rozkazu vo vykonávajúcom štáte požiadať vykonávajúci justičný orgán o výsluch vyžiadanej osoby; v prípravnom konaní tak urobí na návrh prokurátora. Podmienky vykonania výsluchu dojedná súd priamo s vykonávajúcim justičným orgánom písomnou formou.

(2) Ak sa vo vykonávajúcom štáte po rozhodnutí o vykonaní európskeho rozkazu súčasne rozhodlo o odklade vydania, môže súd požiadať vykonávajúci justičný orgán o dočasné prevzatie vyžiadanej osoby; v prípravnom konaní tak urobí na návrh prokurátora. V žiadosti o dočasné prevzatie vyžiadanej osoby súd uvedie, na aké úkony je prítomnosť vyžiadanej

osoby potrebná; súčasne označí deň alebo časové obdobie, na ktoré je potrebné zabezpečiť jej prítomnosť.

(3) Podmienky dočasného prevzatia vyjedná súd priamo s vykonávajúcim justičným orgánom písomnou formou. Takto dojednané podmienky sú záväzné pre všetky slovenské orgány. Termín prevzatia osoby dojedná súd podľa príslušnosti aj s útvarom SIRENE alebo útvarom INTERPOL.

(4) Ak vykonávajúci justičný orgán povolí dočasné prevzatie osoby, rozhodne príslušný sudca, že táto osoba bude počas dočasného prevzatia na území Slovenskej republiky vo väzbe; väzba sa začína dňom prevzatia osoby na územie Slovenskej republiky. V prípravnom konaní o väzbe rozhodne sudca pre prípravné konanie na výzvu prokurátora.

§ 8 Odovzdanie vydanej osoby súdu

(1) Útvar Policajného zboru určený ministrom vnútra Slovenskej republiky (ďalej len „príslušný útvar Policajného zboru“) vydanú osobu prevezme a bezodkladne odovzdá súdu, ktorý vydal európsky zatýkací rozkaz. Ak došlo k zmene vecnej alebo miestnej príslušnosti súdu vo veci, pre ktorú bol vydaný európsky rozkaz, súd vydanú osobu bezodkladne, najneskôr do 24 hodín od jej prevzatia, odovzdá vecne a miestne príslušnému súdu na rozhodnutie o väzbe podľa všeobecného predpisu o trestnom konaní.

(2) Ak sa osoba vydáva na základe európskych zatýkacích rozkazov viacerých súdov, odovzdá sa súdu podľa pokynu ministerstva spravodlivosti, ktoré zohľadní všetky okolnosti, najmä závažnosť a miesto spáchania činu, dátum vydania a účel vydania európskeho rozkazu.

(3) Detaily prevzatia osoby dojedná za Slovenskú republiku útvar SIRENE; ak tento útvar nie je príslušný konať, podrobnosti prevzatia osoby dojedná útvar INTERPOL.

§ 9 Vydanie s výhradou

(1) Ak vykonávajúci štát vydal osobu s výhradou, výhrade je nutné vyhovieť.

(2) Ak vykonávajúci štát podmieňuje vydanie osoby do Slovenskej republiky na trestné stíhanie výhradou, že slovenské orgány umožnia, aby táto osoba vykonala prípadný trest uložený slovenským súdom na území vykonávajúceho štátu, ministerstvo spravodlivosti nemôže v takom prípade odmietnuť udeliť súhlas s odovzdaním odsúdeného podľa všeobecného predpisu o trestnom konaní.⁶⁾ O poskytnutí takejto záruky rozhodne súd, ktorý vydal európsky zatýkací rozkaz. Súd môže poskytnúť záruku len v rozsahu, ako mu to umožňuje právny poriadok Slovenskej republiky. Súd po uložení trestu predloží ministerstvu spravodlivosti návrh na odovzdanie odsúdeného podľa všeobecného právneho predpisu o trestnom konaní.⁷⁾

(3) Ak bola vyžiadaná osoba vydaná na realizáciu trestu odňatia slobody len pre niektorý z trestných činov, pre ktoré jej bol skôr uložený úhrnný alebo súhrnný trest, určí súd na verejnom zasadnutí primeraný trest za trestné činy, na ktoré sa vydanie vzťahuje.“.

***Odôvodnenie:** Navrhuje sa zachrániť spravodlivosť a právny štát v Slovenskej republike.*

15. V čl. X sa za bod 2 vkladá nový bod 3, ktorý znie:

„3. § 10 až 18 znejú:

„§ 10 Informovanie o nedodržaní lehôt

Súd, ktorý vydal európsky rozkaz, informuje ministerstvo spravodlivosti o prípadoch, v ktorých nebolo vykonávacím justičným orgánom rozhodnuté o výkone európskeho zatýkacieho rozkazu do 60 dní od zadržania vyžiadanej osoby, a ak bola lehota predĺžená, do 100 dní od zadržania vyžiadanej osoby.

§ 11 Príslušnosť

(1) Na začatie konania o európskom zatýkacom rozkaze je príslušná krajská prokuratúra, v ktorej územnom obvode bola vyžiadaná osoba zadržaná alebo jej bola inak obmedzená osobná sloboda; zmena miesta výkonu väzby alebo miesta výkonu trestu odňatia slobody v priebehu konania o európskom zatýkacom rozkaze nemá vplyv na príslušnosť.

(2) Ak bola osoba prepustená zo zadržania, je na vykonanie predbežného vyšetrovania príslušná krajská prokuratúra, v obvode ktorej osoba býva, alebo sa zdržuje, ktorej prokuratúra príslušná podľa odseku 1, ihneď zašle európsky zatýkací rozkaz alebo záznam podľa § 3 písm. l) spolu s ostatnými písomnosťami.

(3) Príslušná prokuratúra o začatí konania informuje ministerstvo spravodlivosti, ktorému zároveň ihneď zašle aj kópiu európskeho zatýkacieho rozkazu alebo záznamu podľa § 3 písm. l), a útvar SIRENE, ktorý vykoná príslušné opatrenia; ak tento útvar nie je príslušný konať, postúpi informáciu útvaru INTERPOL.

§ 12 Predbežné preskúmanie záznamu

Ak Generálna prokuratúra Slovenskej republiky (ďalej len „generálna prokuratúra“) zistí, že záznam podľa § 3 písm. l) nie je v súlade s právnym poriadkom, medzinárodnými záväzkami alebo dôležitými záujmami Slovenskej republiky, alebo ak boli splnené podmienky podľa osobitného predpisu,⁸⁾ vydá pokyn útvaru SIRENE na označenie záznamu, ktorý označenie bezodkladne zabezpečí. Označenie záznamu predstavuje prekážku zadržania osoby; na základe takto označeného záznamu možno vykonať len pátranie na účely zistenia miesta pobytu osoby.

§ 13 Zadržanie vyžiadanej osoby

(1) Príslušníci Policajného zboru zadržia osobu, ktorej prítomnosť bola zistená na území Slovenskej republiky a na ktorú bol vydaný európsky zatýkací rozkaz alebo vyhotovený záznam podľa § 3 písm. l) a jej zadržaniu nebráni prekážka podľa § 12. Príslušníci Policajného zboru oboznámia zadržanú osobu s dôvodmi jej zadržania a poučia ju o jej právach podľa § 14. O zadržaní osoby informujú bezodkladne prokurátora príslušného podľa § 11 ods. 1. Prokurátor o zadržaní vyžiadanej osoby na území Slovenskej republiky informuje ihneď justičný orgán štátu pôvodu.

(2) Ak prokurátor do 48 hodín a pri trestných činoch terorizmu do 97 hodín od zadržania neprepustí zadržanú osobu, podá v tejto lehote súdu návrh na jej vzatie do predbežnej alebo vydávacej väzby, ku ktorému pripojí európsky zatýkací rozkaz, alebo ak ten nie je k dispozícii, záznam; záznam má do doručenia európskeho zatýkacieho rozkazu rovnaké účinky ako európsky zatýkací rozkaz. Ak prokurátor osobu prepustí, informuje o tom útvar SIRENE; ak tento útvar nie je príslušný konať, postúpi informáciu útvaru INTERPOL.

§ 14 Práva vyžiadanej osoby

- (1) V konaní o európskom zatýkacom rozkaze je povinná mať vyžiadaná osoba obhajcu.
- (2) Vyžiadaná osoba má v konaní o európskom zatýkacom rozkaze nárok na tlmočníka a prekladateľa.⁹⁾
- (3) Vyžiadaná osoba má právo zvoliť si obhajcu aj v štáte pôvodu v línii s právom tohto štátu na účel poskytovania súčinnosti obhajcovi, ktorý zastupuje vyžiadajú osobu v konaní o európskom zatýkacom rozkaze na území Slovenskej republiky; uplatnenie práva vyžiadanej osoby v štáte pôvodu nemá vplyv na lehoty podľa § 24 a 25. O využití tohto práva vyžiadanej osoby informuje prokurátor bezodkladne justičný orgán štátu pôvodu.
- (4) Ak bola vyžiadaná osoba vzatá do predbežnej väzby alebo do vydávacej väzby, na styk s obhajcom, korešpondenciu a návštevy vo väzbe sa úmerne použijú predpisy o výkone väzby.¹⁰⁾

§ 15 Predbežná väzba

- (1) Účelom predbežnej väzby je zabezpečiť prítomnosť zadržanej osoby na území Slovenskej republiky tak, aby nedošlo k zmareniu účelu konania o európskom rozkaze, pokiaľ orgán štátu pôvodu, ktorý má záujem na jej vydaní, nepredloží originál európskeho zatýkacieho rozkazu s prekladom do štátneho jazyka,¹¹⁾ ak sa preklad vyžaduje.
- (2) Sudca krajského súdu je povinný do 48 hodín od prevzatia zadržanej osoby a od doručenia návrhu prokurátora na vzatie do predbežnej väzby túto osobu vypočuť a rozhodnúť o jej vzatí do predbežnej väzby alebo ju prepustiť na slobodu. Dôvodmi väzby podľa všeobecného predpisu o trestnom konaní¹²⁾ nie je pritom viazaný. Ak sudca rozhodne, že sa zadržaná osoba ponecháva na slobode, súčasne môže rozhodnúť o uložení primeraných opatrení alebo obmedzení na zabránenie, aby nedošlo k zmareniu účelu tohto konania podľa všeobecného predpisu o trestnom konaní,¹³⁾ ktorý sa použije primerane. Ak v čase rozhodovania o predbežnej väzbe nie je k dispozícii európsky rozkaz, sudca krajského súdu rozhoduje na návrh prokurátora, ku ktorému je pripojený záznam podľa § 3 písm. 1).
- (3) Na konanie podľa ods. 1 je príslušný krajský súd, ktorému prokurátor príslušný podľa § 11 predložil návrh na rozhodnutie o predbežnej väzbe.
- (4) Ak nebol prokurátorovi príslušnej prokuratúry v lehote 18 dní od obmedzenia osobnej slobody doručený európsky rozkaz alebo doklad o jeho existencii, môže sudca krajského súdu na návrh prokurátora vykonávajúceho predbežné vyšetrovanie rozhodnúť o prepustení osoby z predbežnej väzby; súčasne môže rozhodnúť o uložení primeraných opatrení alebo obmedzení na zabránenie, aby nedošlo k zmareniu účelu tohto konania podľa všeobecného predpisu o trestnom konaní,¹³⁾ ktorý sa použije adekvátne.
- (5) Predbežná väzba nesmie trvať viac ako 40 dní odo dňa zadržania osoby. Sudca krajského súdu na návrh prokurátora vykonávajúceho predbežné vyšetrovanie môže rozhodnúť o prepustení osoby z predbežnej väzby aj pred uplynutím tejto doby.
- (6) Ak je počas trvania predbežnej väzby doručený originál európskeho rozkazu s prekladom do štátneho jazyka,¹¹⁾ ak sa preklad vyžaduje, prokurátor vykonávajúci predbežné vyšetrovanie predloží sudcovi krajského súdu návrh na vzatie vyžiadanej osoby do vydávacej väzby.

- (7) Príslušný miestny sudca rozhodne o prepustení osoby z predbežnej väzby, ak
- a) justičný orgán štátu pôvodu zrušil európsky rozkaz alebo ak ho vo vzťahu k Slovenskej republike odvolal, alebo
 - b) inak zanikli dôvody predbežnej väzby, vydania resp. jeho realizácie.
- (8) Prepustenie osoby z predbežnej väzby nevylučuje opakované vzatie osoby do predbežnej väzby alebo jej vzatie do vydávacej väzby; na predvedenie a zatknutie osoby sa primerane použijú ustanovenia všeobecného predpisu o trestnom konaní.^{13a)}

Vydávacia väzba

§ 16

- (1) Ak je to potrebné na zabezpečenie prítomnosti vyžiadanej osoby v konaní o európskom zatýkacom rozkaze na území Slovenskej republiky alebo na zabránenie, aby nedošlo k zmareniu účelu tohto konania, vezme ju sudca krajského súdu do vydávacej väzby. Učiní tak na návrh prokurátora vykonávajúceho predbežné vyšetrovanie.
- (2) Ak vyžiadaná osoba súhlasí s vydaním alebo ak bolo rozhodnuté, že sa európsky zatýkací rozkaz vykoná, vezme sudca krajského súdu túto osobu do vydávacej väzby, ak tak neurobil už sudca podľa odseku 1. Ak bolo o vykonaní európskeho zatýkacieho rozkazu rozhodnuté podľa § 22 ods. 8, berie osobu do vydávacej väzby sudca Najvyššieho súdu Slovenskej republiky, ak tak neurobil už sudca krajského súdu podľa odseku 1 alebo podľa prvej vety tohto odseku.
- (3) Príslušný sudca rozhodne o prepustení osoby z vydávacej väzby dňom, keď dôjde k vydaniu osoby orgánom štátu pôvodu, alebo v prípadoch uvedených v § 25 ods. 1 a 3, posledným dňom ustanovenej lehoty. Mimo toho sudca rozhodne o prepustení z vydávacej väzby, ak
- a) justičný orgán štátu pôvodu zrušil európsky rozkaz alebo ak ho vo vzťahu k Slovenskej republike odvolal,
 - b) príslušný miestny sudca rozhodol, že európsky zatýkací rozkaz sa nevykoná, alebo
 - c) inak zanikli dôvody vydávacej väzby, vydania resp. jeho realizácie.
- (4) O dĺžke trvania väzby na území Slovenskej republiky informuje sudca justičný orgán štátu pôvodu; pri postupe podľa § 21 ods. 2 tak vykoná cez prokurátora.

§ 17

- (1) Ak sa vyžiadaná osoba nachádza vo väzbe v súvislosti s jej trestným stíhaním slovenskými orgánmi, alebo sa nachádza vo výkone trestu odňatia slobody právoplatne uloženého slovenským súdom, príslušný sudca, po doručení originálu európskeho rozkazu s prekladom do štátneho jazyka,¹¹⁾ ak sa preklad vyžaduje, vezme vyžiadanú osobu do vydávacej väzby, ktorá bude spočívať. O rozhodnutí o vzatí vyžiadanej osoby do vydávacej väzby sudca vyrozumie príslušný ústav na výkon väzby alebo ústav na výkon trestu odňatia slobody.
- (2) Ak pominú dôvody väzby alebo výkonu trestu uvedené v odseku 1, časové prerušenie vydávacej väzby zaniká a vyžiadaná osoba nastúpi výkon vydávacej väzby.

(3) Na konanie podľa odseku 1 je príslušný miestny krajský súd, v ktorého obvode je vyžiadaná osoba vo väzbe alebo vo výkone trestu odňatia slobody.

§ 18

(1) Príslušný sudca rozhoduje o väzbe podľa § 15 až 17 uznesením. Proti rozhodnutiu o väzbe je prípustná sťažnosť, odkladný účinok má len sťažnosť prokurátora proti rozhodnutiu o prepustení osoby z väzby, ak súčasne bola podaná sťažnosť prokurátora proti rozhodnutiu súdu o výkone európskeho rozkazu.

(2) O všetkých rozhodnutiach podľa odseku 1 informuje súd ministerstvo spravodlivosti a útvar SIRENE; ak tento útvar nie je príslušný konať, postúpi informáciu špeciálnemu útvaru INTERPOL.“.

Nasledujúce body sa primerane prečísľujú.

***Odôvodnenie:** Navrhuje sa zachrániť spravodlivosť a právny štát v Slovenskej republike.*

16. V čl. X sa za bod 4 vkladá nový bod 5, ktorý znie:

„5. § 20 až 22 znejú:

„§ 20 Výsluch vyžiadanej osoby na základe žiadosti

(1) Na žiadosť justičného orgánu štátu pôvodu Európskej únie, ktorý vydal európsky zatýkací rozkaz na účely trestného stíhania, možno pred rozhodnutím o výkone európskeho zatýkacieho rozkazu vyžiadanú osobu vypočuť v súlade s podmienkami ustanovenými písomnou dohodou s týmto orgánom.

(2) Dohodu uzatvorí a výsluch vykoná miestny prokurátor príslušný na vykonanie predbežného vyšetrovania; zároveň na žiadosť umožní prítomnosť zástupcov justičného orgánu štátu pôvodu na výsluchu. Zástupca tohto orgánu môže klásť vyžiadanej osobe otázky prostredníctvom prokurátora.

§ 21 Výkon európskeho zatýkacieho rozkazu so súhlasom vyžiadanej osoby

(1) Ak vyžiadaná osoba súhlasí s vydaním do členského štátu Európskej únie podľa § 19 ods. 3, spíše s ňou prokurátor v prítomnosti jej obhajcu a tlmočníka zápisnicu, v ktorej sa zaznamená jej súhlas s vydaním, ako aj jej vyjadrenie o tom, či sa vzdáva alebo nevzdáva uplatnenia zásady špeciality a v akom rozsahu.

(2) Ak vyžiadaná osoba súhlasí s vydaním do členského štátu Európskej únie a nie je dôvod na postup podľa odseku 5, prokurátor po skončení predbežného vyšetrovania rozhodne uznesením, že sa európsky zatýkací rozkaz vykoná. Prokurátor v uznesení okrem uvedenia údajov o vyžiadanej osobe označí európsky zatýkací rozkaz, na základe ktorého je táto osoba vydávaná, údaje o zabezpečení práva obhajoby, o súhlase tejto osoby s vydaním a o jej vyjadrení k uplatneniu zásady špeciality. Ak nastal dôvod na postup podľa § 29 ods. 1, rozhodne prokurátor v uznesení aj o odklade vydania.

(3) Uznesenie podľa odseku 2 doručí prokurátor vyžiadanej osobe, jej obhajcovi a príslušnému súdu. Rovnopis takéhoto uznesenia zároveň zašle justičnému orgánu štátu pôvodu z Európskej únie, generálnej prokuratúre, ministerstvu spravodlivosti a na účely dohodnutia

realizácie vydania bezodkladne útvaru SIRENE; ak tento útvar nie je príslušný konať, postúpi uznesenie útvaru INTERPOL.

(4) Proti rozhodnutiu prokurátora o výkone európskeho zatýkacieho rozkazu nie je prípustný opravný prostriedok.

(5) Ustanovenia odsekov 1 až 4 sa napriek súhlasu vyžiadanej osoby nepoužijú, ak prokurátor v priebehu predbežného vyšetrovania zistí, že existuje niektorý z dôvodov odmietnutia vykonania európskeho zatýkacieho rozkazu podľa § 23 ods. 1 a 2, alebo že vo vzťahu k tej istej osobe boli vydané dva alebo viaceré európske zatýkacie rozkazy podľa § 27, alebo ak bol vo vzťahu k tej istej osobe doručený slovenským orgánom európsky zatýkací rozkaz a žiadosť o vydanie tretieho štátu alebo iného členského štátu Európskej únie podľa § 28. V takých prípadoch prokurátor po ukončení predbežného vyšetrovania predloží vec súdu na rozhodnutie podľa § 22.

§ 21a Výkon trestu odňatia slobody uloženého v štáte pôvodu

(1) Ak vyžiadaná osoba vyslovila nesúhlas s výkonom uloženého trestu odňatia slobody v štáte pôvodu z Európskej únie podľa § 19 ods. 4, prokurátor predloží vec súdu, ktorý bezodkladne informuje justičný orgán štátu pôvodu o tejto skutočnosti a vyzve ho, aby sa v lehote 20 dní od doručenia výzvy vyjadril k odovzdaniu výkonu rozhodnutia, na základe ktorého bol vydaný európsky zatýkací rozkaz, do Slovenskej republiky a aby na tieto účely predložil osvedčenie o vydaní rozhodnutia podľa osobitného predpisu^{13c}) a overenú kópiu vykonateľného rozhodnutia.

(2) Ak justičný orgán štátu pôvodu s odovzdaním výkonu rozhodnutia, na základe ktorého bol vydaný európsky zatýkací rozkaz, do Slovenskej republiky nesúhlasí alebo ak sa justičný orgán štátu pôvodu k výzve súdu podľa odseku 1 vo vopred určenej lehote nevyjadrí, súd vráti vec prokurátorovi, ktorý pokračuje v predbežnom vyšetrovaní. Na vyjadrenie štátu pôvodu k odovzdaniu výkonu rozhodnutia do Slovenskej republiky sa po márnom uplynutí lehoty podľa odseku 1 v ďalšom konaní prihliada do prijatia rozhodnutia o výkone európskeho zatýkacieho rozkazu. O následkoch nevyhovenia výzve v určenej lehote súd informuje justičný orgán štátu pôvodu vopred v rámci výzvy podľa odseku 1.

(3) Ak justičný orgán štátu pôvodu súhlasí s odovzdaním výkonu rozhodnutia, na základe ktorého bol vydaný európsky zatýkací rozkaz, do Slovenskej republiky a predloží osvedčenie o vydaní rozhodnutia podľa osobitného predpisu^{13c}) a overenú kópiu rozhodnutia, na základe ktorého bol vydaný európsky rozkaz, a vyžiadaná osoba je vo vydávacej väzbe, súd súčasne s rozhodnutím o väzbe vyžiadanej osoby podľa osobitného predpisu^{13c}) rozhodne o prepustení osoby z vydávacej väzby. Súd o začatí konania o prevzatí výkonu rozhodnutia, na základe ktorého bol vydaný európsky zatýkací rozkaz, do Slovenskej republiky informuje prokurátora; predbežné vyšetrovanie sa tým prerušuje.

(4) Na konanie o uznanie a výkon rozhodnutia, na základe ktorého bol vydaný európsky zatýkací rozkaz, sa použije osobitný právny predpis.^{13c})

(5) Ak súd rozhodne o uznaní a výkone rozhodnutia, na základe ktorého bol vydaný európsky rozkaz, súd o tejto skutočnosti informuje prokurátora.

(6) Ak súd rozhodne o odmietnutí uznania a výkonu rozhodnutia podľa osobitného predpisu,^{13c}) súd vráti vec prokurátorovi, ktorý pokračuje v predbežnom vyšetrovaní. Ak je

vyžiadaná osoba vo väzbe podľa osobitného právneho predpisu, 13c) súd súčasne rozhodne o vydávacej väzbe vyžiadanej osoby podľa § 16 ods. 1.

§ 22 Rozhodnutie súdu o výkone európskeho zatýkacieho rozkazu

- (1) Po skončení predbežného vyšetrovania rozhodne súd na návrh prokurátora o výkone európskeho zatýkacieho rozkazu; to neplatí, ak sa postupuje podľa § 21 ods. 2. Ak súd pre rozhodnutie považuje za nevyhnutné získanie dodatočných informácií, požiada príslušného prokurátora o doplnenie návrhu. Ak je na výkon európskeho rozkazu potrebný súhlas tretieho štátu s vydaním podľa § 34 ods. 2, predloží súd ministerstvu spravodlivosti neodkladne všetky písomnosti potrebné na zabezpečenie súhlasu tretieho štátu, ak tak už neurobil prokurátor podľa § 19 ods. 8.
- (2) Na proces podľa odseku 1 je príslušný krajský súd, ktorému podal návrh prokurátor príslušný podľa § 11.
- (3) O výkone európskeho zatýkacieho rozkazu rozhoduje súd uznesením na neverejnom zasadnutí. Pred rozhodnutím umožní vyžiadanej osobe a jej obhajcovi vyjadriť sa písomne k európskemu zatýkaciemu rozkazu. Ak v tomto vyjadrení vyžiadaná osoba alebo jej obhajca o to požiada alebo ak to považuje súd za potrebné, o výkone európskeho rozkazu rozhodne súd na verejnom zasadnutí.
- (4) Ak sa v konaní preukáže, že existuje dôvod odmietnutia vykonania európskeho zatýkacieho rozkazu podľa § 23 ods. 1, súd rozhodne, že európsky rozkaz sa nevykoná. Ak sa v konaní preukáže, že existuje dôvod odmietnutia podľa § 23 ods. 2, súd môže rozhodnúť, že sa európsky zatýkací rozkaz nevykoná.
- (5) Ak súd rozhodne o vykonaní európskeho rozkazu, vo svojom rozhodnutí uvedie aj údaje o vyjadrení osoby k uplatneniu zásady špeciality.
- (6) Rozhodnutie podľa odsekov 4 a 5 súd doručí prokurátorovi, vyžiadanej osobe a obhajcovi. Zároveň rovnopis takéhoto rozhodnutia zašle bez zbytočného odkladu odkladne justičnému orgánu štátu pôvodu, ministerstvu spravodlivosti a útvaru SIRENE; ak tento útvar nie je príslušný konať, postúpi rozhodnutie útvaru INTERPOL.
- (7) Proti rozhodnutiu krajského súdu o výkone európskeho zatýkacieho rozkazu je prípustná sťažnosť vyžiadanej osoby len pre niektorý z dôvodov odmietnutia vykonania európskeho zatýkacieho rozkazu podľa § 23 ods. 1, sťažnosť má odkladný účinok; sťažnosť prokurátora je prípustná pre niektorý z dôvodov odmietnutia vykonania európskeho zatýkacieho rozkazu podľa § 23 alebo ak rozhodnutím o výkone európskeho rozkazu bol porušený tento zákon; sťažnosť má odkladný účinok.
- (8) O sťažnosti rozhoduje Najvyšší súd Slovenskej republiky na neverejnom zasadnutí. Najvyšší súd Slovenskej republiky po doplnení konania, ak je to potrebné, sám rozhodne o výkone európskeho rozkazu. O rozhodnutí bezodkladne informuje ministerstvo spravodlivosti a útvar SIRENE; ak tento útvar nie je príslušný konať, informáciu postúpi neodkladne útvaru INTERPOL.
- (9) Súd, ktorý rozhodol o vykonaní európskeho rozkazu, zabezpečí potrebné úkony smerujúce k vydaniu osoby.“.”.

Nasledujúce body sa primerane prečísľujú.

Odôvodnenie: Navrhuje sa zachrániť spravodlivosť a právny štát v Slovenskej republike.

17. V bode X sa za bod 8 vkladá nový bod 9, ktorý znie:

„9. § 25 až 37 znejú:

„§ 25 Lehoty na realizáciu vydania

(1) Odovzdanie osoby orgánom štátu pôvodu sa musí zrealizovať najneskôr do desiatich dní od právoplatnosti rozhodnutia o vykonaní európskeho rozkazu.

(2) Postup podľa odseku 1 sa neuplatní, ak

a) nastali okolnosti, pre ktoré vykonanie európskeho rozkazu nemožno realizovať a ktoré nemôže ovplyvniť štát pôvodu ani Slovenská republika, alebo ak je realizáciu odovzdania nevyhnutné odložiť z vážnych humanitárnych dôvodov, najmä z dôvodu ohrozenia zdravia alebo života vyžiadanej osoby,

b) sa postupuje podľa § 28, alebo

c) sa rozhodlo o odklade vydania podľa § 29 ods. 1.

(3) Ak zmiznú dôvody podľa ods. 2 písm. a), odovzdanie osoby sa musí zrealizovať do desiatich dní od novo dohodnutého termínu odovzdania.

(4) Právoplatné rozhodnutie o vykonaní európskeho rozkazu sa nevykoná, ak minister spravodlivosti Slovenskej republiky (ďalej len „minister spravodlivosti“) podľa § 28 rozhodol, že vyžiadaná osoba sa odovzdá inému členskému štátu alebo tretiemu štátu.

§ 26 Výsady a imunity

Ak je na odňatie výsady alebo imunity príslušný orgán Slovenskej republiky, požiada prokurátor vykonávajúci predbežné vyšetrovanie o to, aby tento orgán vyžiadanej osobe výsadu alebo imunitu odňal. Ak je na odňatie výsady alebo imunity príslušný orgán iného členského štátu Európskej únie alebo tretieho štátu, medzinárodnej organizácie alebo Európskej únie, informuje príslušný prokurátor o tejto skutočnosti justičný orgán štátu pôvodu.

§ 27 Rozhodovanie v prípade viacerých európskych rozkazov

(1) Ak bolo slovenským orgánom predložených viacero európskych rozkazov voči tej istej osobe, po skončení predbežného vyšetrovania rozhodne príslušný krajský súd o výkone každého z nich osobitne.

(2) Ak sa rozhoduje o výkone viacerých európskych zatýkacích rozkazov vydaných rôznymi štátmi pôvodu, súd súčasne rozhodne, do ktorého z týchto štátov bude osoba odovzdaná; súd pritom zohľadní všetky okolnosti, najmä závažnosť a miesto spáchania činu, dátum a účel vydania európskeho rozkazu. Pred vydaním rozhodnutia môže súd požiadať o vyjadrenie Eurojust.13)

(3) Ak sa vyžiadaná osoba vydáva s uplatnením zásady špeciality, súd zároveň s rozhodnutím podľa odseku 2 rozhodne o udelení súhlasu s ďalším vydaním do iného členského štátu, ak podľa odseku 1 rozhodol o vykonaní európskeho rozkazu z tohto štátu.

(4) Rozhodnutia podľa odsekov 1 až 3 súd zašle všetkým štátom pôvodu, o ktorých európskych rozkazoch rozhodoval.

(5) Lehoty uvedené v § 24 začínajú plynúť doručením posledného rozkazu.

(6) Ak sa rozhoduje o viacerých európskych rozkazoch vydaných v jednom štáte pôvodu, odseky 2 až 5 sa nepoužijú.

(7) Ak vo vzťahu k tej istej osobe bolo slovenským orgánom doručených viac európskych zatýkacích rozkazov a sú splnené podmienky podľa § 21a u niektorého z nich, o ďalšom postupe rozhodne súd; súd pritom zohľadní všetky okolnosti, najmä závažnosť a miesto spáchania činu, dátum a účel vydania európskeho rozkazu. Súd pred prijatím rozhodnutia o ďalšom postupe môže požiadať o vyjadrenie Eurojust.13) Súd o svojom rozhodnutí o ďalšom postupe informuje ministerstvo.

§ 28 Rozhodovanie v prípade stretu európskeho rozkazu a žiadosti o vydanie

(1) O strete európskeho rozkazu a žiadosti o vydanie tretieho štátu alebo iného členského štátu podľa všeobecného právneho predpisu o trestnom konaní¹⁵⁾ týkajúcej sa tej istej osoby rozhoduje minister spravodlivosti.

(2) Ak sa vykonávajúci justičný orgán dozvie, že vo vzťahu k tej istej osobe bol slovenským orgánom doručený európsky zatýkací rozkaz a žiadosť o vydanie tretieho štátu alebo iného členského štátu, informuje o tejto skutočnosti bezodkladne ministerstvo spravodlivosti. Súd po právoplatnosti rozhodnutia o vykonaní rozkazu a rozhodnutia o prípustnosti vydania do tretieho štátu alebo iného členského štátu predloží vec ministerstvu spravodlivosti.

(3) Minister spravodlivosti pri rozhodovaní o tom, či sa vykoná európsky zatýkací rozkaz, alebo či sa vyhovie žiadosti o vydanie tretieho štátu alebo iného členského štátu, zväži najmä závažnosť a miesto spáchania trestného činu, dátum a účel vydania európskeho rozkazu a žiadosti o vydanie.

(4) Rozhodnutie podľa odseku 1 zašle ministerstvo spravodlivosti súdu, ktorý v prípade, že sa rozhodlo o tom, že sa vykoná európsky rozkaz, zabezpečí potrebné úkony smerujúce k vydaniu osoby.

§ 29 Odklad vydania

(1) Súd alebo prokurátor, ktorí rozhodli o vykonaní európskeho zatýkacieho rozkazu, môžu rozhodnúť uznesením o odklade jeho realizácie, ak sa voči osobe vedie na území Slovenskej republiky trestné stíhanie alebo osoba vykonáva alebo má vykonať trest odňatia slobody pre iný trestný čin ako ten, ktorý bol uvedený v európskom rozkaze. Proti rozhodnutiu súdu alebo prokurátora o odklade vydania nie je prípustná sťažnosť.

(2) Ak sa podstatne zmenili podmienky, ktoré boli podkladom rozhodnutia o odklade vydania, môže vykonávajúci justičný orgán, ktorý rozhodol podľa odseku 1, svoje rozhodnutie zrušiť. Proti zrušeniu jeho rozhodnutia nie je prípustná sťažnosť.

§ 30 Dočasné odovzdanie vyžiadanej osoby

(1) Na žiadosť justičného orgánu štátu pôvodu môže súd povoliť dočasné odovzdanie osoby do štátu pôvodu, ak po rozhodnutí o vykonaní európskeho rozkazu bolo rozhodnuté o odklade vydania podľa § 29 ods. 1. Ak o vykonaní európskeho zatýkacieho rozkazu rozhodol

prokurátor podľa § 21 ods. 2, o dočasnom odovzdaní osoby rozhodne súd na návrh prokurátora. Podmienky dočasného odovzdania osoby dojedná súd priamo s justičným orgánom štátu pôvodu písomnou formou. Súd môže povoliť dočasné odovzдание osoby iba vtedy, ak to nemá vplyv na jej účasť na výsluchu súvisiacom s konaním o jej vydanie.

(2) Ak súd povolí dočasné odovzдание osoby, zároveň určí, že osobu je počas dočasného odovzdania nutné držať vo väzbe. Ak justičný orgán štátu pôvodu vo svojej žiadosti o dočasné odovzдание vyžiadanej osoby neuvedie čas, na ktorý dočasné odovzдание žiada, alebo úkony, ktoré chce vykonať, súd požiada o doplnenie žiadosti. Môže pritom určiť adekvátnu lehotu na doplnenie týchto skutočností.

§ 31 Zásada špeciality

(1) Osoba, ktorá bola vydaná z iného členského štátu na základe európskeho zatýkacieho rozkazu, nesmie byť v štáte pôvodu stíhaná, odsúdená, nemôže byť obmedzená jej osobná sloboda za trestné činy, ktoré spáchala pred vydaním, na ktoré sa európsky rozkaz nevzťahoval.

(2) Ak bola osoba vydaná do Slovenskej republiky, zásada špeciality sa neuplatňuje, ak

a) vydaná osoba sa po prepustení z väzby alebo výkonu trestu odňatia slobody zdržiava na území Slovenskej republiky viac než 45 dní napriek tomu, že ho mohla opustiť, alebo sa dobrovoľne vráti späť, alebo je dopravená zákonným spôsobom na územie Slovenskej republiky potom, čo ho opustila,

b) za tento ďalší trestný čin nemožno uložiť trest odňatia slobody alebo ochranné opatrenie obmedzujúce osobnú slobodu,

c) trestné stíhanie nespôsobí použitie opatrenia obmedzujúceho osobnú slobodu,

d) osobe by mohol byť uložený trest alebo ochranné opatrenie, ktoré nie je spojené s pozbavením osobnej slobody, najmä finančnú sankciu alebo opatrenie namiesto tohto trestu, a to aj vtedy, ak by taký výkon predovšetkým výkonom náhradného trestu odňatia slobody viedol k obmedzeniu osobnej slobody,

e) osoba sa vzdala práva na uplatnenie zásady špeciality podľa ods. 1 v rámci konania vo vykonávajúcom štáte,

f) osoba po vydaní do Slovenskej republiky vyhlásila, že sa explicitne vzdáva uplatnenia zásady špeciality podľa odseku 1 vo vzťahu k určitým trestným činom spáchaným pred vydaním,

g) vykonávajúci justičný subjekt udelil súhlas so stíhaním pre iné trestné činy spáchané pred vydaním alebo s výkonom trestu pre taký trestný čin, alebo ak

h) zásada špeciality sa vo vzťahu k vykonávajúcemu štátu neuplatňuje na základe vyhlásenia členského štátu Európskej únie a vykonávajúci justičný orgán vo svojom rozhodnutí o vykonaní európskeho zatýkacieho rozkazu neuviedol inak.

(3) Ak sa vydaná osoba nevzdala uplatnenia zásady špeciality podľa odseku 2 písm. e), súd, ktorý vydal európsky rozkaz, takú osobu za prítomnosti jej obhajcu vypočuje a poučí ju o možnosti vzdať sa uplatnenia tejto zásady a o dôsledkoch takého postupu. Ak vydaná osoba vyhlási, že sa vzdáva uplatnenia zásady špeciality, súd s ňou spíše zápisnicu, v ktorej uvedie

trestné činy, ktorých sa týka vzdanie sa tejto zásady. Toto vyhlásenie nemožno vziať späť. O obsahu vyhlásenia, ktorým sa vydaná osoba vzdala uplatnenia zásady špeciality, súd informuje vykonávajúci justičný orgán a ministerstvo spravodlivosti.

(4) Na získanie súhlasu vykonávajúceho justičného orgánu podľa odseku 2 písm. g) sa využije postup podľa § 32 ods. 1.

(5) Odsek 1 nebráni verejným orgánom robiť opatrenia, ktoré prerušujú plynutie premlčacej doby, ako aj neodkladné opatrenia na zabránenie zmarenia trestného konania.

§ 32 Žiadosť o dodatočný súhlas

(1) Ak má byť osoba, ktorá bola vydaná do Slovenskej republiky z iného členského štátu na základe európskeho rozkazu s uplatnením zásady špeciality stíhaná pre trestný čin spáchaný pred vydaním, ktorý nebol predmetom pôvodného európskeho zatýkacieho rozkazu, alebo má táto osoba vykonať trest odňatia slobody, ktorý jej bol uložený súdom Slovenskej republiky pred jej vydaním, nebol predmetom pôvodného zatýkacieho rozkazu a nenastala žiadna z podmienok uvedených v § 31 ods. 2, súd požiada vykonávajúci justičný orgán o dodatočný súhlas s trestným stíhaním alebo výkonom trestu odňatia slobody.

(2) Žiadosť o dodatočný súhlas musí obsahovať všetky informácie uvedené v § 5 ods. 5. Žiadosť zašle súd spravidla priamo vykonávajúcemu justičnému orgánu v jazyku podľa § 37. Súd vydá európsky rozkaz pre trestný čin, ktorý má byť predmetom trestného stíhania alebo výkonu trestu odňatia slobody, a pripojí ho k žiadosti o dodatočný súhlas, len ak ho vykonávajúci justičný orgán o to požiada.

(3) Za dodatočný súhlas podľa § 31 ods. 2 písm. g) sa považuje aj žiadosť vykonávajúceho štátu o prevzatie trestného stíhania vydannej osoby pre trestné činy spáchané na jeho území pred vydaním osoby. To isté sa vzťahuje aj na trestné oznámenie podané vykonávajúcim štátom Európskej únie.

§ 33 Žiadosť o súhlas s ďalším vydaním do iného členského štátu

(1) Osobu, ktorá bola vydaná do Slovenskej republiky z iného členského štátu na základe európskeho zatýkacieho rozkazu, možno vydať bez súhlasu vykonávajúceho justičného orgánu do iného členského štátu na základe európskeho rozkazu pre akýkoľvek trestný čin spáchaný pred jej vydaním, ak osoba

a) súhlasí s ďalším, opakovaným vydaním alebo

b) ak sa na osobu neuplatňuje zásada špeciality na základe dôvodov uvedených v § 31 ods. 2 písm. a) a písm. e) až h).

(2) Vyhlásenie o súhlase podľa odseku 1 písm. a) uskutoční subjekt a pred prokurátorom po vypočutí a poučení o dôsledkoch takého postupu do zápisnice v prítomnosti jej obhajcu. Toto vyhlásenie nemožno vziať späť.

(3) Ak nemožno aplikovať odsek 1, požiada súd vykonávajúci justičný orgán o súhlas s ďalším vydaním. K žiadosti o ďalšie vydanie do iného členského štátu súd pripojí európsky zatýkací rozkaz justičného orgánu štátu pôvodu, ktorým sa žiada o vydanie osoby zo Slovenskej republiky. Žiadosť spolu s pripojeným európskym rozkazom zašle súd spravidla priamo vykonávajúcemu justičnému orgánu v jazyku podľa § 37.

§ 34 Ďalšie vydanie vo vzťahu k tretím štátom

(1) Osoba, ktorá bola vydaná do Slovenskej republiky z členského štátu na základe európskeho rozkazu s uplatnením zásady špeciality, nemôže byť vydaná do tretieho štátu bez súhlasu vykonávajúceho štátu. Súhlas vykonávajúceho štátu s ďalším vydaním do tretieho štátu zabezpečí ministerstvo spravodlivosti podľa všeobecného predpisu o trestnom konaní.¹⁶⁾

(2) Závazky Slovenskej republiky vyplývajúce z medzinárodných zmlúv s tretími štátmi, ak jej bola vyžiadaná osoba vydaná z tretieho štátu s uplatnením zásady špeciality, nie sú týmto zákonom dotknuté. Na podanie žiadosti o súhlas tretieho štátu s ďalším vydaním do členského štátu na základe európskeho rozkazu sa postupuje podľa všeobecného predpisu o trestnom konaní primerane.¹⁶⁾

§ 35 Dodatočný súhlas a súhlas s ďalším vydaním

(1) Ustanovenia prvej, tretej a piatej časti sa použijú pomerne aj na konanie o žiadosti iného členského štátu, ktorému bola osoba vydaná zo Slovenskej republiky na základe európskeho zatýkacieho rozkazu, o súhlas, aby mohol vydanú osobu

a) stíhať pre iný trestný čin spáchaný pred vydaním, než pre ktorý bola osoba vydaná na základe európskeho rozkazu, alebo aby mohol byť vykonaný aj iný trest odňatia slobody, než pre ktorý bola vydaná,

b) vydať do ďalšieho členského štátu na základe európskeho rozkazu na trestné stíhanie alebo na výkon trestu odňatia slobody.

(2) Na konanie podľa odseku 1 je príslušný vykonávajúci justičný orgán, ktorý rozhodol o vykonaní európskeho zatýkacieho rozkazu, ktorého sa žiadosť o dodatočný súhlas alebo ďalšie vydanie týka. Vykonávajúci justičný orgán rozhodne o žiadosti podľa odseku 1 do 30 dní. Ak o vykonaní európskeho rozkazu rozhodoval prokurátor podľa § 21 ods. 2 a nie sú splnené podmienky na rozhodnutie o súhlase, predloží žiadosť na rozhodnutie súdu, ktorý by bol príslušný rozhodovať podľa § 22.

(3) Vykonávajúci justičný orgán vráti žiadosť bez rozhodnutia orgánu štátu pôvodu z Európskej únie, ktorý o dodatočný súhlas žiadal, ak v priebehu konania zistí, že osoba

a) súhlasila s vydaním do tohto členského štátu Európskej únie a vzdala sa práva na uplatnenie zásady špeciality podľa § 31 ods. 1,

b) osoba po vydaní do tohto členského štátu Európskej únie vyhlásila, že sa výslovne vzdáva uplatnenia zásady špeciality podľa § 31 ods. 1 vo vzťahu k trestným činom, ktorých sa žiadosť o dodatočný súhlas týka a boli spáchané pred jej vydaním.

(4) Na konanie o žiadosti iného členského štátu, ktorému bola osoba vydaná na základe európskeho rozkazu, o súhlas, aby mohol vydanú osobu vydať do tretieho štátu, sa postupuje podľa všeobecného predpisu o trestnom konaní.¹⁶⁾

§ 36 Spôsob styku a zasielanie písomností

(1) Justičné orgány štátu pôvodu a vykonávajúceho štátu sa v konaní o európskom rozkaze stýkajú priamo, uvedené neplatí, pokiaľ právny poriadok štátu pôvodu alebo vykonávajúceho štátu vyžaduje, aby sa európsky zatýkací rozkaz a ostatné písomnosti zasielali

prostredníctvom ústredného orgánu. Na zistenie príslušného vykonávajúceho justičného orgánu možno použiť kontaktné body Európskej justičnej siete.

(2) Európsky rozkaz a ostatné písomnosti možno zasielať do členského štátu alebo prijímať z členského štátu poštou alebo inou bezpečnou formou, ktorá umožňuje vyhotovenie písomného znenia pod podmienkou umožňujúcou vykonávajúcemu orgánu posúdiť ich hodnovernosť.

(3) Vo vzťahu k členským štátom, ktoré používajú Schengenský informačný systém, je styk možný aj prostredníctvom útvaru SIRENE. Vo vzťahu k členským štátom, ktoré nepoužívajú Schengenský informačný systém, je styk možný aj prostredníctvom špeciálneho útvaru INTERPOL.

§ 37 Preklady

(1) Európsky zatýkací rozkaz sa zasiela vykonávajúcemu justičnému orgánu v úradnom jazyku vykonávajúceho štátu alebo v jednom z úradných jazykov tohto štátu; ak vykonávajúcí štát svojím vyhlásením umožnil prijatie európskeho rozkazu aj v inom jazyku, možno vyhotoviť preklad aj do iného jazyka.

(2) Európsky zatýkací rozkaz adresovaný orgánom Slovenskej republiky musí byť vyhotovený v štátnom jazyku.¹¹⁾

(3) Odseky 1 a 2 sa neuplatňujú, ak sa postupuje podľa § 2 ods. 2.

(4) Odseky 1 až 3 sa uplatnia aj vo vzťahu k žiadosti o dodatočný súhlas a súhlas s ďalším opakovaným vydaním podľa § 32, 33 a 35.

(5) Preklad ostatných písomností nie je nutný.“.”.

Nasledujúce body sa primerane prečislujú.

***Odôvodnenie:** Navrhuje sa zachrániť spravodlivosť a právny štát v Slovenskej republike.*

18. Čl. X sa dopĺňa bodom 11, ktorý znie:

„11. § 39 a 40 znejú:

„§ 39 Zaistenie a odovzdanie veci

(1) Na žiadosť justičného orgánu štátu pôvodu alebo z vlastného podnetu zaistí a odovzdá vykonávajúcí justičný orgán vec, ktorá môže slúžiť ako dôkaz, alebo vec, ktorú vyžiadaná osoba získala z trestného činu, pre ktorý bol vydaný európsky rozkaz.

(2) Vec podľa odseku 1 sa odovzdá aj vtedy, ak európsky rozkaz nemožno vykonať kvôli smrti alebo úteku vyžiadanej osoby.

(3) Ak vec podľa odseku 1 podlieha prepadnutiu alebo zhabaniu na území Slovenskej republiky a ak je potrebná pre trestné konanie, môže si ju príslušný orgán dočasne ponechať alebo ju odovzdať štátu pôvodu z Európskej únie s podmienkou jej vrátenia.

(4) Práva vykonávajúceho štátu alebo tretích osôb vzťahujúcich sa k veci podľa odseku 1 nie sú dotknuté. Ak sa preukáže existencia týchto práv, vráti štát pôvodu takú vec na svoje náklady príslušnému orgánu neodkladne po skončení trestného konania v tomto členskom štáte.

§ 40 Náklady

(1) Náklady, ktoré vznikli slovenskému orgánu pri vykonávaní európskeho rozkazu, znáša Slovenská republika. Slovenská republika ako štát pôvodu znáša tie náklady, ktoré neznáša vykonávajúci štát.

(2) Náhrada nákladov prevozu sa požaduje od štátu pôvodu z Európskej únie, ak by tento štát neznášal náklady prevozu na základe žiadosti Slovenskej republiky.“.”.

***Odôvodnenie:** Navrhuje sa zachrániť spravodlivosť a právny štát v Slovenskej republike.*

19. Čl. XI sa vypúšťa.

Nasledujúce články sa primerane prečísľujú.

Vypustenie tohto článku sa premietne do článku upravujúceho účinnosť zákona.

***Odôvodnenie:** Navrhuje sa vypustiť ustanovenia, ktorými sa ruší Úrad špeciálnej prokuratúry.*

20. Čl. XIII sa vypúšťa.

Nasledujúce články sa primerane prečísľujú.

Vypustenie tohto článku sa premietne do článku upravujúceho účinnosť zákona.

***Odôvodnenie:** Navrhuje sa vypustiť ustanovenia, ktorými sa ruší Úrad špeciálnej prokuratúry.*

21. Čl. XV sa vypúšťa.

Nasledujúci článok sa primerane prečísľuje.

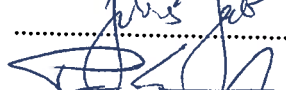
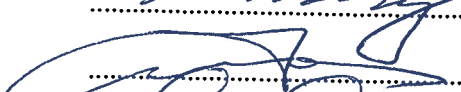
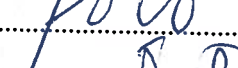
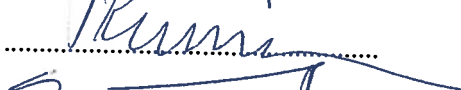
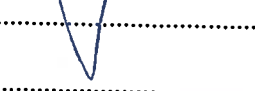
Vypustenie tohto článku sa premietne do článku upravujúceho účinnosť zákona.

***Odôvodnenie:** Navrhuje sa vypustiť ustanovenia, ktorými sa ruší Úrad špeciálnej prokuratúry.*

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

poslanca Národnej rady Slovenskej republiky Lukáša Buža k vládnemu návrhu zákona,
ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon v znení neskorších
predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony

(ČPT 106)

Meno a priezvisko	Podpis
1. LUKÁŠ BUŽO	
2. ANEŽKA ŠKOPOVÁ	
3. PETER POLČAR	
4. BRUNO ZHÁZNANÝ	
5. JÚLIUS ZARÁŽ	
6. VILIAM TANČO	
7. RASTISLAV KRÁTKÝ	
8. MAREK KRAJČÍ	
9. ROMAN MIKULČEK	
10. ROBERT KRÁČKA	
11. MICHAEL ŠKODS	
12. VERONIKA KETTEROVÁ	
13. ALEXANDER GRUNDIGER	
14. RICHARD VAČECHO	
15. LUDOVÍK GALLO	
16. ISOR MATOUŠ	
17.	
18.	
19.	
20.	